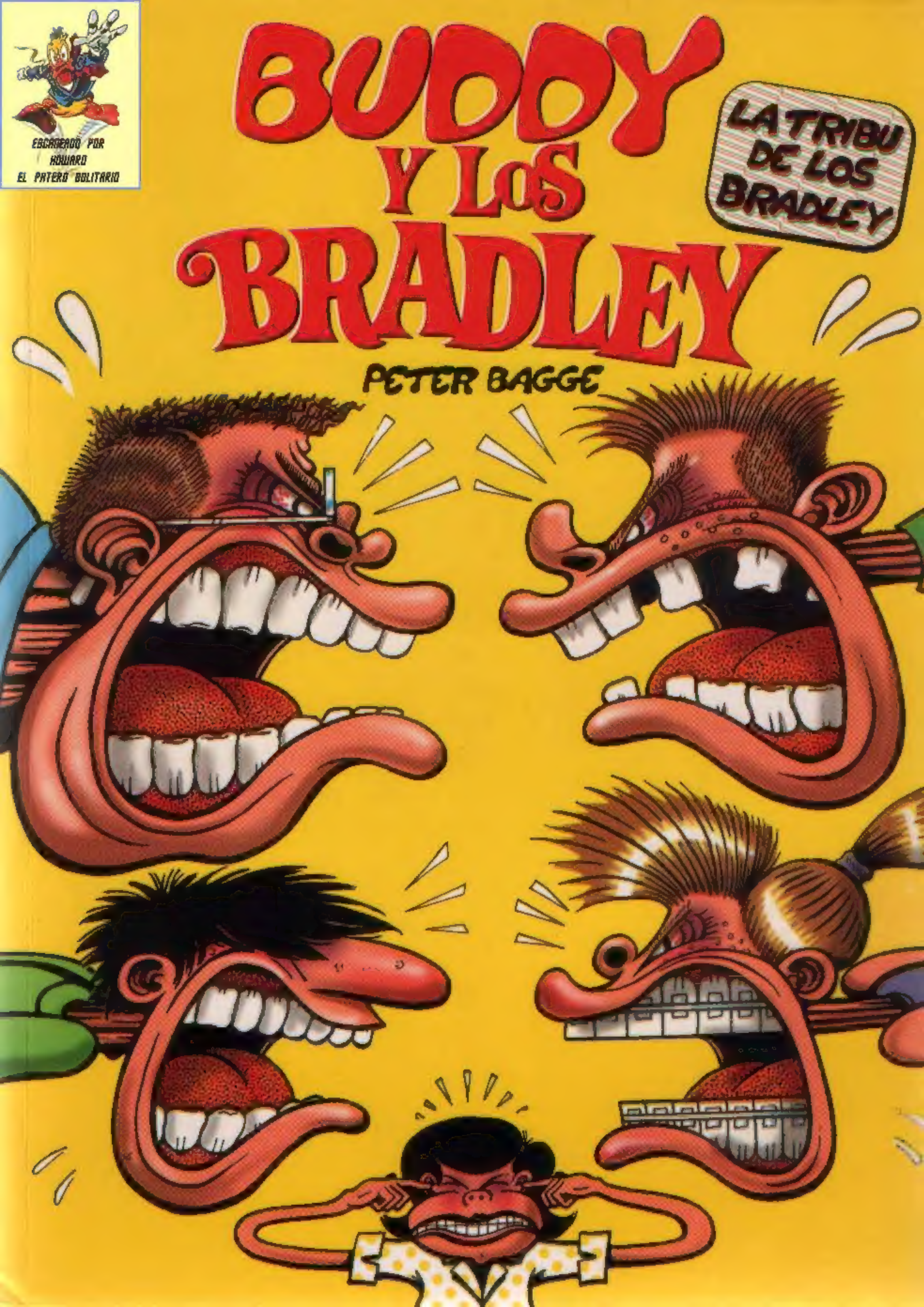
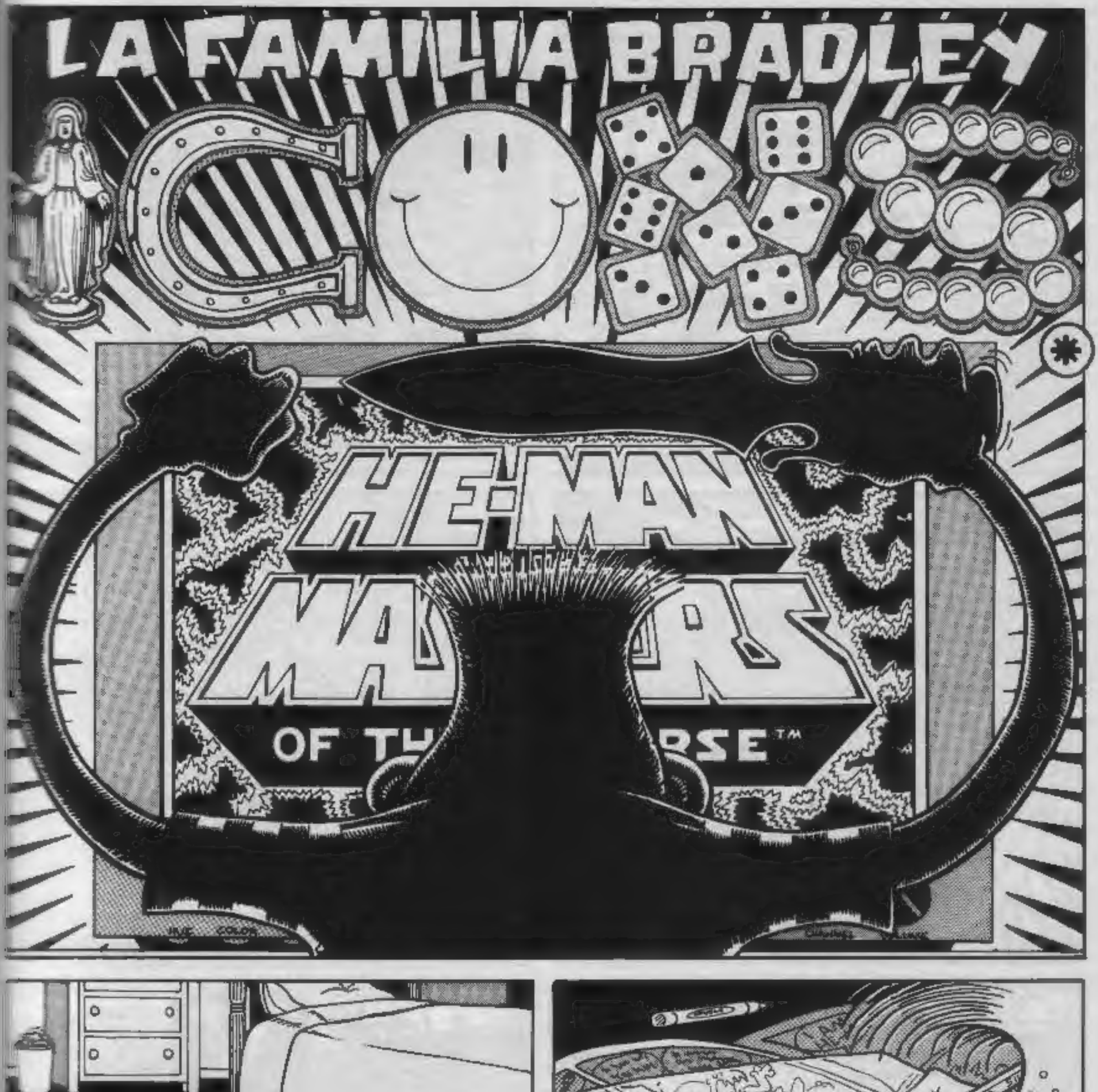

BUDDY
Y LOS
BRADLEY
LA TRIBU DE LOS BRADLEY
PETER BAGGE
ESCANEADO POR
HOWARD
EL PATERO SOLITARIO

BUDDY Y LOS BRADLEY

LA TRIBU DE LOS BRADLEY

PETER BAGGE

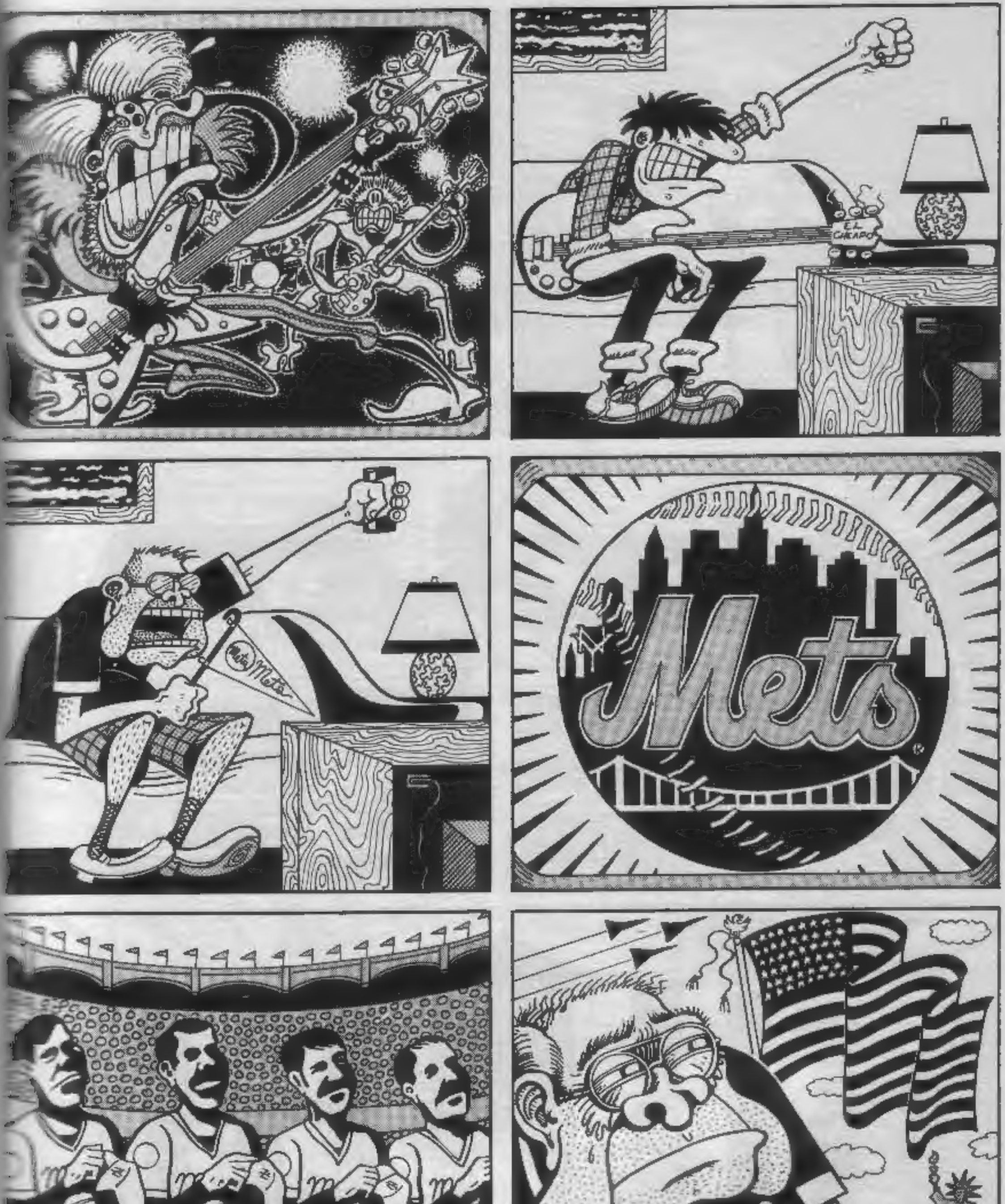
EDICIONES LA CÚPULA

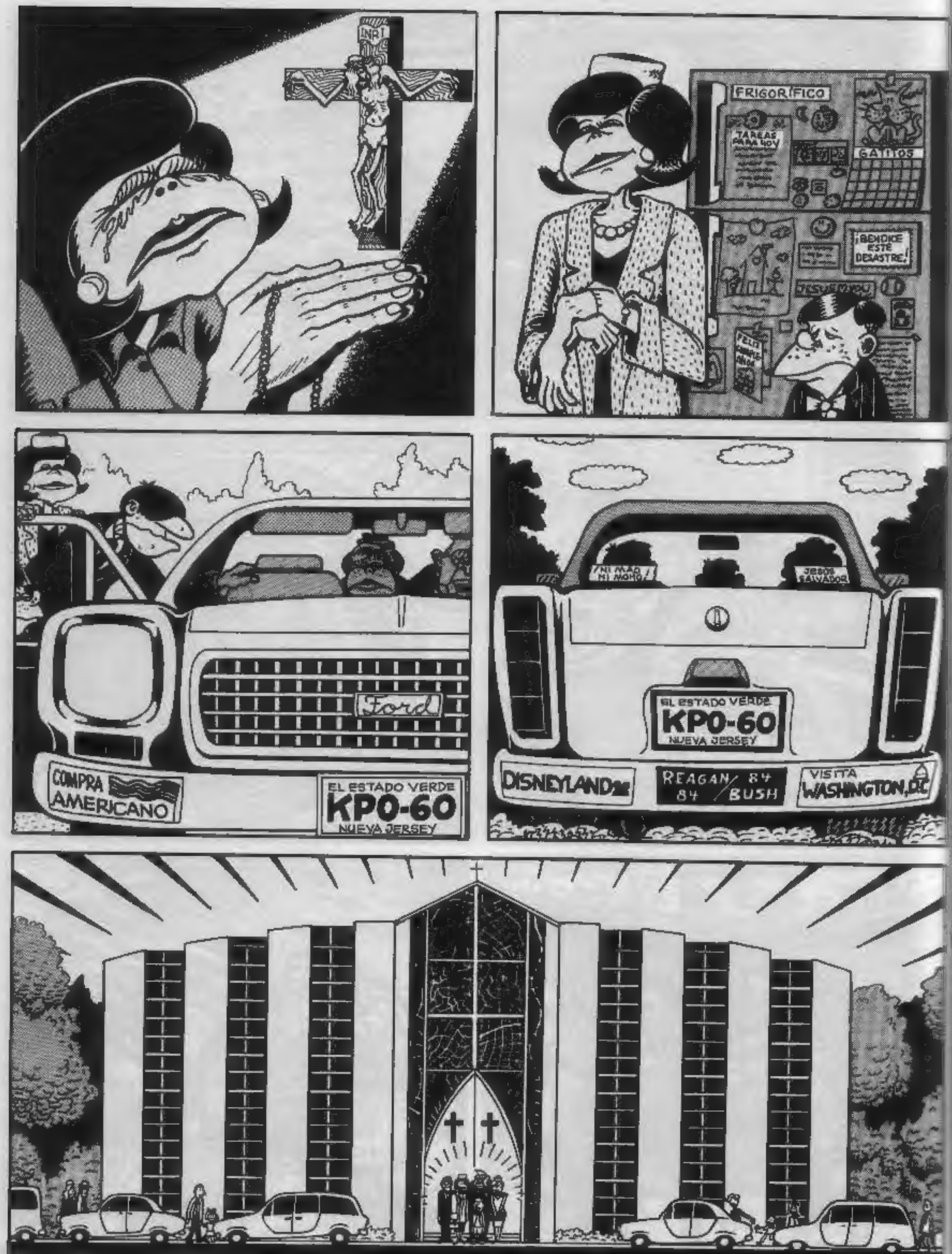


* ICONOS

© 1986 BY PETER BAGGE

LA FELICIDAD ES...
LOVE
¡DIOS MÍO!
GEORGE MICHAEL
B.B
Bradley
TIRAS CÓMICAS
BLONDIE
SMURFS!
BANGLES
A-HA
the DOORS
JETHRO TULL
The WHO
STEPPENWOLF
WROK
WHERE ROCK LIVES!
X
ZOSO
LED ZE


EL CHEAPO
Mets
Mets


INRI
FRIGORIFICO
TAREAS PARA HOY
GATITOS
¡BENDICE ESTE DESASTRE!
Ford
COMPRA AMERICANO
EL ESTADO VERDE
KPO-60
NUEVA JERSEY
EL ESTADO VERDE
KPO-60
NUEVA JERSEY
DISNEYLAND
REAGAN/ 84
84 / BUSH
VISITA WASHINGTON, D.C.

FIN

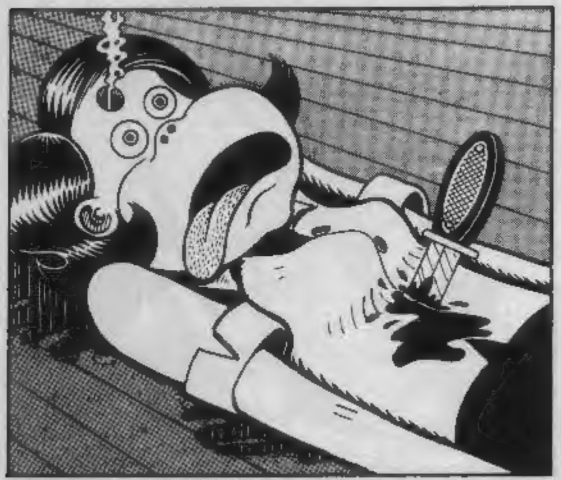
VIDA NATURAL
CON
BUDDY BRADLEY
©1986 P. Bagge
GRACIAS POR VISITAR EL PARQUE HERRIMAN
¿POR QUÉ ACABAMOS CULO DEL MUN- ANDO DAMOS VUELTA PARA PRIVAR?
PORQUE POR AQUÍ HAY MUCHAS MENOS POSIBILIDADES DE QUE NOS PILLEN BE-BIENDO EN EL COCHE.
¡SÍ, PERO ES UN ABURRIMIENTO!
A MÍ ME MOLA. NO ME IMPORTARÍA VI-VIR AQUÍ EN EL BOSQUE.
TÚ ESTÁS MAL.
¡NO, EN SERIO! ¡SERÍA GENIAL PODER LIBRARTE DE TODA ESA MIERDA BUROCRÁ-TICA Y MODERNEZ ESTRE-SADA QUE LLAMAMOS CIVILIZACIÓN!
¡OLVÍDALO! ¡NADIE PUEDE LIBRARSE YA DE ESE ROLLO!
AH, ¿NO? ¡PUES YO SÍ! ¡LO ÚNICO QUE NECESITO ES UNA CABAÑITA DE TRONCOS CON UN FUEGO, Y YA ESTÁ!
¿YA ESTÁ? ¿NO TE SENTI-RÍAS ALGO SOLO AHÍ FUERA? ¿Y LOS CHOCHOS QUÉ?
BUENO... VALE, SUPONGO ME TRAERÍA A VIVIR UNA ¡PERO ESO NO CAMBIA NA- ÚNICO QUE SEGUIRÍA NE- ES UNA CABAÑITA NADA MÁS!
¡PUES OJALÁ TU "PAVA" PENSARA IGUAL! PORQUE, ¿QUÉ HARÍAIS PARA DI-VERTIROS? ¿TALLAR MADERA?
HMMM... SÍ, ME TRAERÍA UN TOCADISCOS O UN RA-DIOCASET O ALGO. ME VOL-VERÍA LOCO SIN MÚSICA.
UN TOCADISCOS, ¿EH? ESAS COSAS VAN CON ELECTRICIDAD, ¿SABES? ¿SE TE HA OCURRIDO PENSAR ESO?

¡PUES ME INSTALO LA ELECTRICIDAD! ¿QUÉ PASA?
¡"QUÉ PASA", DICE! ¡LA ELECTRICIDAD CUESTA PASTA! ¡¿CÓMO IBAS A PAGAR LOS RECIBOS?!
¿Y QUÉ IBAS A HACER PARA COMER? ¿O TENÍAS PENSADO MORIRTE DE HAMBRE?
¡CAZARÍA PARA COMER! ¡Y VENDERÍA LAS PIELES POR DINERO!
¡PUES ENTONCES YA NECESITAS UN RIFLE, MUNICIÓN Y UNA LICENCIA DE CAZA! ¡ESAS COSAS SON CARAS TAMBIÉN!
¡IBAS A TENER QUE MATAR Y DESPELLEJAR MUCHAS ARDILLAS PARA PAGAR TODO ESO!
¡Y ADEMÁS TE IBAS A HARTAR DE COMER CARNE DE ARDILLA TODO EL RATO!
¡¿Y A QUIÉN COÑO IBAS A VENDERLE TUS BICHOS MUERTOS, SI VIVIRÍAS EN EL QUINTO PINO?!
SÍ, ¿QUÉ IBAS A HACER, CAMINAR A PATA 300 KILÓMETROS HASTA LA CIUDAD...?
¡TENDRÍA UN JEEP!
¡¿UN JEEP?!
¡SÍ! ESO ESTARÍA BIEN: ¡ATRAVESAR EL BOSQUE EN UN 4x4! ¡MOLARÍA UN HUEVO!
¡BRRUUM!
¡ESPERA UN MOMENTO! ¡YO CREÍA QUE LA COSA IBA DE HUIR DE LA CIVILIZACIÓN, Y AHORA YA CASI ESTÁS APISONANDO LA NATURALEZA PARA ASFALTARLA!
SÍ, ¿QUÉ CLASE DE ECOLOGISTA ESTÁS HECHO? ¡IBAS DE GRIZZLY ADAMS Y AHORA YA VAS DE ATILA!
¡VALE, MIRAD! ¡LO ÚNICO QUE NECESITO ES UNA CABAÑA, UNA TÍA, UNA CADENA MUSICAL, UN RADIOCASET, UN RIFLE, UNA PUTA LICENCIA, UN JEEP Y UN POCO DE PASTA PARA COMIDA, GASOLINA, BALAS Y ELECTRICIDAD! ¡Y YA ESTÁ! ¡¡ESO ES TODO!!
¡VALE, VALE! ¡TE CREEMOS! ¡TRANQUILO!
...Y QUIZÁ UN JACUZZI...

FIN

ECHANDO UN VISTAZO AL
Diario Secreto de Babs Bradley
ERDADES OCULTAS EVELADAS!
DIARIO
Propiedad de Brenda Bradley
¡¡¡PASIONES PRIVADAS EXPUESTAS!!!
© 1987 by PETER BAGGE
EY!! ¡SI SIENTES ALGÚN RESPETO POR LA NTIMIDAD DE LOS DEMÁS, NO LEAS ESTO!
Querido diario: 27/2/87
No te lo vas a creer, pero Karen se ha enrollado con Greg. ¡y eso que lleva cuatro meses preñada de Steven! ¡Y la próxima semana sale de la cárcel su novio! ¡Bueno, Karen me gusta un montón, pero se la está buscando! Me muero de ganas por ver qué pasa mañana... ¡Las cosas también se están poniendo guapas en "Hospital General"!
En cuanto a mi vida: ¡Aburrida, Aburrida, ABURRIDA!
87... Sé que va a sonar muy cutre, pero me he ...do toda la tarde tumbada en la alfombra de ... habitación, pensando mis cosas. Te contaría en ... pensaba, pero algunas son tan extrañas y ...rantes ¡que hasta me avergonzaría contárte... a ti, Diario...! Siempre que me pongo enfer... me vienen pensamientos raros... No es que esté ...ferma, me duele todo un poco. Y me vienen jaque... que no se van, como a mamá. Me pregunto ... las jaquecas son un síntoma de hacerse ma... ...¡¡¡DIOS, ESPERO QUE NO!!!
5/3/87... Malas noticias: ¡¡Tengo un Tumor Cerebral!! Estaba viendo una reposición de "Marcus Welby" donde un chico muere de tumor cerebral, y yo tengo los mismos síntomas: jaquecas constantes, náuseas, etc... ¡¡¡Me voy a morir!!! Debería contárselo a mi familia, pero nunca me toman en serio. ¿Y para qué voy a ir al médico? ¡Sólo me va a decir lo que ya sé! Bah, bueno, al menos les estará bien empleado a todos por meterse siempre conmigo. ¡Seguro que fue culpa de Bernie Conklin ...do me tiró aquella bola de nieve a la cabeza en octavo! ¡Anda que no se va a arrepentir cuando la palme!
...UUUGG-GGHHUH...

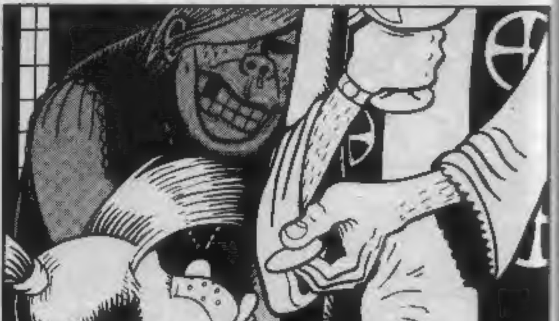
10/3/87... He estado otra vez pensando todo el rato en que mato a mi madre. ¿Estaré enferma? ¿O mi tumor cerebral me habrá afectado el cerebro? ¡Me da igual! No, ella hoy no ha estado peor de lo normal, ¡pero es que siempre se cree que tiene la razón, y no quiero volver a oír sus "consejos"! ¡Debería haber una ley para poder quitar de enmedio a todos los sabelotodos como ella! Odio a la gente lista. Se creen todos tan listos, y siempre me hacen sentir idiota, ¡y eso me cabrea!



12/3/87... Ya está otra vez ese ruido de la habitación de mis padres. No sé si se están peleando o "haciéndolo". ¡Ojalá estén peleándose, porque sólo pensar en mis padres "haciéndolo" es la cosa más asquerosa que me pueda imaginar! Aunque no sé por qué mamá iba a querer "hacerlo" con papá, si no es para tener niños. Yo nunca, nunca me casaría con un tío asqueroso como él, y si se puso así después de casados, yo le dejaría, o tendría mis líos... (aunque pensar que mi madre pueda tenerlos es también asqueroso).

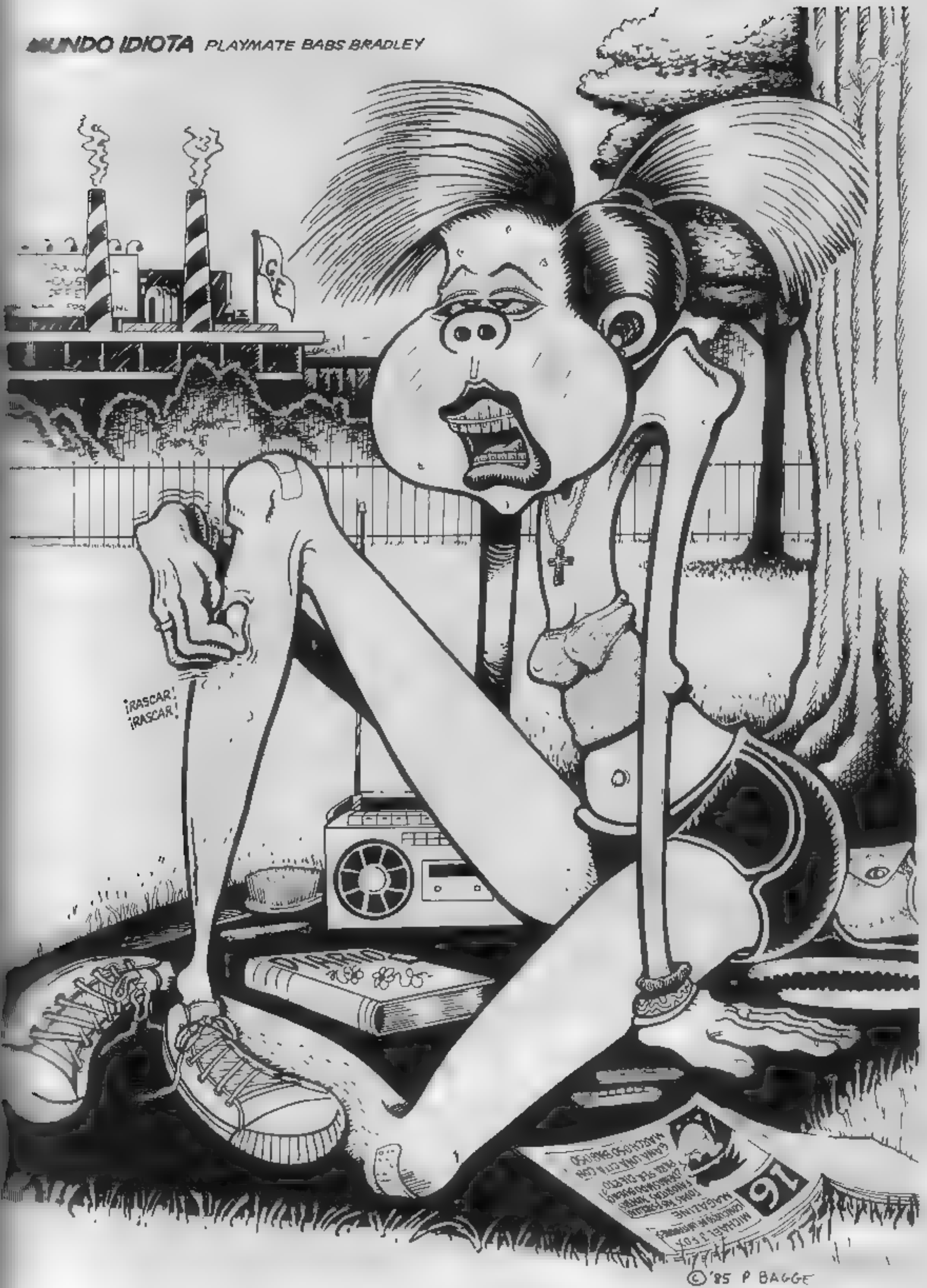
15/3/87... Me he puesto el suéter que compré ayer en Sears, ¡y a quién me encuentro: a "Miss Perfecta" Mary Agnusson, entrando en la iglesia con el mismo suéter! Seguro que se piensa que le queda mucho mejor, además... ¡pero no estará tan mona cuando se lo arranque y lo pisotee en el barro y se lo haga poner otra vez! (No es que lo vaya a hacer: no soy tan merquina)... Montones de chicas se ponen el pelo corto últimamente: ojalá se pase de moda pronto, porque yo parecería GIL con el pelo corto...

... Hablando de la iglesia, cada vez que subo a tomar la hostia me pongo mala, sobre todo por culpa de uno de los monaquillos, el hermanito raro del grasiento de Charlie O'Niel. Siempre aguanta la bandeja de las hostias súper cerca de... eh... las partes pudendas del Padre Flannagan, y me mira como un guarro mientras lo hace. Seguro que lo encuentra muy divertido (¡Ojalá supiera el qué!). ¡Está un poco mal la familia O'Niel, son todos unos psicópatas!



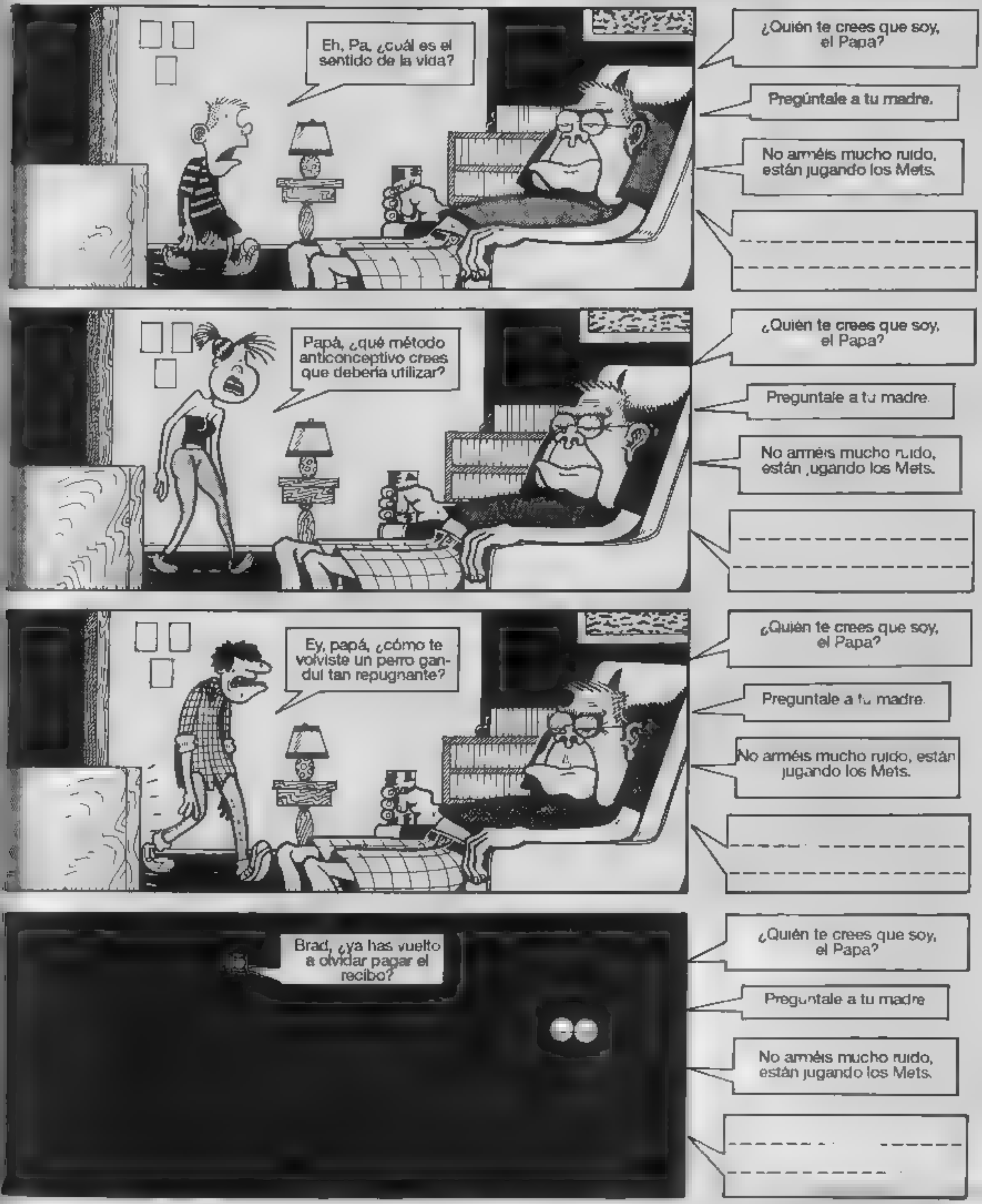
'87...¡...Ayer me emborraché por vez primera
me puse fatal y fue asqueroso y no lo volveré a ha
nunca! Fue culpa de Laura. estábamos de canguros
su hermano, cuando sacó dos botellas de licor de
nzana que tenía guardadas. Sabía bien como un
con algo raro, así que nos bebimos una botella en-
Y ya estábamos riendo, bailando y gritando. y en-
vomitamos las hamburguesas que nos hizo su
e para cenar, y luego ya no me acuerdo. Y hoy me
hecha polvo y creo que el alcohol ha empeorado
umor cerebral. ¡La cabeza me va a estallar!
YOU GOTTA FIGHT! FOR YOUR RIGHT! TO PAHHHHH- TAY!
BURP!
...QUIEDO COMED!
29/3/87.. Bueno, ahora sí estoy segura: le gusto a Joel Hershlag. ¡¡Es lo peor que me podía pasar!! No es que Joel esté tan mal. es bastante majo y bastante divertido, ¡pero mis posibilidades en el ranking de popularidad serán de cero si tengo algo que ver con ese freakie atolondrado! ¡Si es que no está ni en ningún equipo ni nada! ¡Y huele a medicina! Cuando vino hoy y empezó con su rollo habitual sobre los hierros (tenemos al mismo ortodoncista), ¡me puse tan roja que eché a correr! Porque, ¿qué si el chico que me gusta de verdad (nombre clave: "Sr XYZ") nos vio? ¡Ni lo pienso!
¡EY, BABS! ¡ME LOS QUITAN PARA SIEMPRE LA SEMANA QUE VIENE! GUAPO, ¿EH?
. ¿Recuerdas ese "Mr. XYZ" del que hablé la otra
? ¡Pues olvídalo! ¡¡Lo odio a muerte!! Yo creía que
un chico majo. pero hoy estábamos haciendo cla-
majorette y vinieron una peña de chicos que
re se meten con nosotras y empezaron a hacer
mbécil como siempre. ¡pero esta vez ÉL estaba
e ellos! Y las cosas que él decía eran peores que
demás. ¡¡Al principio me cabreé pero luego
puse hecha una furia!! Después de clase,
(que también le gustaba Mr XYZ) y yo le
mos una maldicion vudú. ¡Ojalá tenga un
ible accidente de coche!
ÉALO NENA, ÉALO!
¡JA JA!
¡EY, HACED GIRAR ESTO, CHICAS!
7/4/87... Malas noticias: ¡Mr. XYZ tuvo un horrible accidente de coche! Bueno, no fue tan horrible: solo cinco puntos en la frente me han dicho... Pero igualmente, ¿quién puede dudar que mi maldición vudú lo provocó todo! No me extraña que la brujería sea un pecado ¡es MALIGNA! ¡Seguro que ahora voy derecha al infierno. y en mi "estado" (nueva palabra clave para mi tumor cerebral) voy a ir bien pronto! A lo mejor si rezo un millón de Ave Marías me salvo... ¿y si averigua que el accidente fue por mi culpa? Me MATARÁ. o peor ¡¡¡me ODIARÁ...!!! Espera, esto ya empieza a sonar idiota...
¡CHOQUE!

18/4/87...¡GRRRR! ¡Después de lo de esta noche no hay duda de que mis hermanos son los dos cabrones más desgraciados del mundo! Mamá y papá fueron a una fiesta y nos dejaron la cena hecha, ¡pero mi bistec estaba tan caliente que me desmayé en cuanto di el primer bocado! ¿Y qué crees que hacen mis hermanos mientras yazco ahí tendida, llamar a una ambulancia? ¿O comprobar mi pulso para ver si aún estoy viva? ¡NO! ¡Me llenan los oídos y la nariz de palomitas y guisantes, y me mojan el pelo en el puré de patatas! ¡Cuando volví en mí creí que me había vuelto sorda...!
¡.. Pero eso no es ni de lejos lo peor que me han he
Nunca olvidaré a Butch, ese pequeño monstruo, cu
do se puso a gritar todo tipo de obscenidades por un micrófono desde la ventana del primer piso mientras mis amigas y yo nos bañábamos en la piscin nueva (¡la misma que ese mocoso destrozó con m agujeros al dispararle con su escopeta de aire comprimido!). ¡Mis amigas pensaban que era a vertido, pero a mí no me pareció nada gracios ¡Como no tienen que vivir con él! ¡Creo que deb rían enviarle a una institución para niños con problemas...!
¡EY, CHICAS! ¡¿HABÉIS TENIDO YA LA REGLA?!
¡PIÉRDETE, ATONTADO!
¡JI-JI!
¡RISILLA!
¡.. Y Buddy es tan malvado y cruel que a veces me pregunto si será humano! ¡Siempre se cuela en mi habitación y se pone a hacerme marranadas, como cuando cogió mis revistas y empezó a dibujar cochinadas por las fotos! ¡Sí, es un auténtico chistoso! ¡Sabes, nunca ha tenido novia ni creo que la tenga jamás, porque además de soso y feo, odia a las chicas! ¡Lo sé porque odia a todo el mundo...!
...JE JE JE...
"...Estoy tan harta de que estos dos inútiles entre y salgan de mi habitación que he tomado med das extras para hacerla a "prueba de hermanos He puesto candados y trampas en todas las venta nas y puertas, y también en mis cajones. Ni que decir tiene que guardo este diario bien seguro y oculto, porque si algún día le ponen sus apestosas manos encima, me muero, ¡pero me muero ya! ¡BRRRR! ¡¡¡Sólo de pensarlo me pongo negra!!!
JE JE JE...
¡JUA JUA JUA!


MUNDO IDIOTA PLAYMATE BABS BRADLEY
¡RASCAR! ¡RASCAR!
DIARIO
©'85 P BAGGE

¡LA PRIMERA (Y SEGURAMENTE ÚLTIMA) ENTREGA DE...
QUÉ PASARÍA...
SI BABS BRADLEY DIBUJARA "MUNDO IDIOTA"!
LO PRIMERO QUE HACÍA FIJO ES DIBUJAR A TODO EL MUNDO MUCHO MÁS GUAPO Y SIMPÁTICO...
¡GIRLY-GIRL Y CHUCKIE-BOY NECESITAN SER COMPLETAMENTE REDISEÑADOS! ¡Y EN VEZ DE ESTARSE PEGANDO TODO EL RATO, RESOLVERÁN MISTERIOS Y COSAS ASÍ!
¡EL CASO DE LA PIRULETA PERDIDA!
¡¿QUIÉN LO HIZO, GIRLY-GIRL?!
¡VAMOS A PREGUNTARLE A MI LUPA MÁGICA!
LO QUE JUNIOR, STUDS KIRBY Y GOON ON THE MOON NECESITAN SON UNAS NOVIAS Y ESPOSAS BONITAS QUE LES AYUDEN A VESTIR MEJOR Y A SER MÁS MADUROS
¡TENGO UN BUEN TRABAJO Y UN SALARIO INMEJORABLE! ¡ES IMPORTANTE PARA MÍ Y MI NOVIA MANTENER UN ESTILO DE VIDA DESAHOGADO!
¡LA VIDA ES BELLA Y MI MUJER TAMBIÉN!
NUEVO PEINADO
TARJETAS DE CRÉDITO
¡MI CHICA ME AYUDÓ A DEJAR LA BOTELLA Y NUNCA HE SIDO TAN FELIZ!
EN CUANTO A MI FAMILIA, TODOS MORIRÁN EN UN TERRIBLE, TRÁGICO, HORRIBLE ACCIDENTE, Y YO ME VERÉ OBLIGADA A AFRONTAR LA VIDA SOLA PERO CON VALENTÍA.
¡OH, EL HORROR!
TAMBIÉN CONSIGO UN MILLÓN DE DÓLARES DEL SEGURO.
EMPRENDERÉ UNA FABULOSA CARRERA COMO BAILARINA/MODELO/CANTANTE/DISEÑADORA DE MODA Y DISPONDRÉ DE UN FASTUOSO VESTUARIO. Y DE UNA BONITA CASA DE PLAYA EN MALIBÚ.
TENDRÉ UNA FLOTA DE COCHES SÚPER CHULOS Y MONTONES DE NOVIOS, Y MI PROPIA BANDA DE ROCK E IREMOS A TODOS SITIOS JUNTOS CANTANDO Y AYUDANDO A LA GENTE...
EY, EY, SOMOS LAS BABBETTES... LUCHAMOS CONTRA EL HAMBRE Y EL APARTHEID...
...Y ENTONCES DESCUBRIRÉ UNA CURA PARA EL CÁNCER Y... ¡EH! ¡¡SUÉLTAME EL PELO!!
¿QUIÉN SOY?
¿QUÉ ES ESTO? ¡VAYA MIERDA!
¡COGER!
¡DEVUÉLVEME ESO!
¡JA! ¡ESTO DEMUESTRA QUE LAS TÍAS NO SABEN DIBUJAR COMICS!
¡NI LANZAR FRISBIS!

PA BRADLEY:
RESPUESTAS IDIOTAS A PREGUNTAS ESPONTÁNEAS



BUTCH BRADLEY
en
¡YO CREO!
© 1988 BY PETER BAGGE
...en DIOS...
GALLETAS
...mi PAÍS...
COMU-NISTAS
TERRO-RISTAS
NAZIS
VIETNA-MITAS
SANDI-NISTAS
LIBIOS
...el SALVADOR...
...PAPÁ NOEL...
¡PARA BUTCH!
...EL CONEJO DE PASCUA, EL RATONCITO PÉREZ, ETC...

...la EDUCACIÓN...
¡UN PASO A LA RIQUEZA
PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS
...la TECNOLOGÍA...
CLAP! CLAP!
CURA DEL CÁNCER
PREMIO NOBEL
TIERRA A MARTE
PRESIDENTE DE MARTE
...la AMISTAD...
UB DE LA LEALTAD
ODOS LOS MIEMBROS DEBEN
ZAR EL RÍO RADIACTIVO
METERSE A LA TORTURA VERDE CHIN
NERSE CALZONCILLOS EN LA CABEZ
OMER UN GUSANO
FIRMA (CON SANGRE)
...el AMOR VERDADERO...
VACACIONES EN EL MAR..
...la FAMILIA...
POTITOS
¡...y los MONSTRUOS!

MAMÁ Y BABS BRADLEY en
¡TÚ NO MANDAS EN MÍ!
¡OOOH! ¡MAMÁ! ¡A QUE NO SABES QUÉ HA PASADO HOY!
VAYA, ¿QUÉ HA PASADO?
BUENO, PRIMERO, ¿TE ACUERDAS DE FELICIA? ¡PUES HA ROTO CON ERIC, PERO NO LE HA DICHO QUE ESTÁ EMBARAZADA DE ÉL!
¿EMBARAZADA? ¡VIRGEN SANTA! ¿Y PIENSA TENERLO?
¡NO SÉ, PERO ESO NO ES TODO! ¡BILL HA DESCUBIERTO QUE JESSICA SE LA ESTABA PEGANDO, Y SE HA PUESTO COMO LOCO! ¡OJALÁ MATE A ESA ZORRA!
TÚ LO HAS DICHO...
Y, ¿HA PASADO ALGO MÁS QUE SEA INTERESANTE?

...MM... BUENO. EN "CON NUEVE ME MATO", ESTELLE AÚN TIENE AMNESIA, Y "MENOS GLOBOS" HA ...DO UN ROLLO TOTAL...
NO, ME REFIERO A SI TE HA PASADO ALGO A TI, EN LA ESCUELA.
¿EN CLASE? ¿BROMEAS? EL MISMO ROLLO DE SIEMPRE... ¡SÓLO QUE POR FIN LE HE ECHADO LA BRONCA AL CRETINO FEO ESE DE BYRON CROWLEY EN CLASE DE BIOLOGÍA. EL GORDO CABEZA DE CHORLITO!
¿POR QUÉ, QUÉ TE HIZO?
¡MAMÁ! ¡TE LLEVO SEMANAS DICIENDO CÓMO ME HACE LA VIDA IMPOSIBLE DESDE QUE SOMOS COMPAÑEROS EN EL LABORATORIO! ¡SIEMPRE INTENTA AVERGONZARME. ESTOY HARTA!
¿Y CÓMO TE AVERGÜENZA?
¡OH, YA SABES! ME INVENTA NOMBRES CHORRAS, COMO "BABARELLA", "E-BABS-UELLE". O SE ME QUEDA MIRANDO CON LA LENGUA FUERA, BABEANDO COMO UN PERRO...
Y ESTÁ TODO EL RATO QUE DEBERÍA PRESENTARME A "MISS AMÉRICA ADOLESCENTE" O "MISS NUDISTA USA"...
...Y TODO EL RATO ME ESTÁ PREGUNTANDO TONTERÍAS, COMO "¿AÚN SALES CON BRUCE WILLIS?". Y YO LE DIGO QUE SE MUERA, PERO PASA DE MÍ Y SIGUE: "¿ALGUNA VEZ HAS ESTADO EN TU JACUZZI CON BRUCE WILLIS?".
¡DIOS, QUÉ IMBÉCIL EL TÍO!
...RO ¡OH! LO PEOR QUE ME HA HECHO NUNCA ES CUANDO TUVIMOS ...E PINCHARNOS EL DEDO PARA HACER PRÁCTICAS DEL TIPO DE ...NGRE Y ME DESMAYÉ UN MOMENTO, Y CUANDO VOLVÍ EN MÍ ...E COGÍA EN LOS BRAZOS, CON SU GORDA CARA A UN MILÍMETRO DE LA MÍA Y FRUNCIENDO LOS LABIOS, DICIÉNDOME "...EN CONMIGO A MI CABAÑA". ¡Y TODO EL MUNDO PETÁNDOSE! ¡OH, DIOS, FUE TAN HUMILLANTE! ¡ME QUERÍA MORIR!
¡RISILLA!
¡NO TE RÍAS! ¡NO FUE DIVERTIDO! ¿¡DE QUÉ LADO ESTÁS TÚ AHORA?!
¡NO ESTOY DE NINGÚN LADO! ¡Y SI QUIERES SABER MI OPINIÓN, CREO QUE NO ES PARA TANTO!

OH, NO LO ES, ¿EH? BUENO, ¿Y TÚ QUÉ SABES? ¡TÚ NO TIENES QUE SENTARTE CON ÉL CADA DÍA!
BUENO, A MÍ ME PARECE QUE SIMPLEMENTE EL CHICO TE VA DETRÁS. Y S[redacted]METE CONTIGO PARA LLAMAR TU ATENCIÓN...
¿¡QUE ME VA DETRÁS!? ¡AGH, MAMÁ, NO ME HAGAS VOMITAR!
¡Y SI ÉSA [redacted] LA MANERA QUE TIENE DE LLAMAR LA ATENCIÓN DE UNA CHICA, ES QUE ES AÚN MÁS RETRASADO DE LO QUE PENSABA!
NO LE DIGAS "RETRASADO", QUERIDA.
¡RETRASADO ACABADO! ¡Y ADEMÁS, YA NO ME VOLVERÁ A MOLESTAR CON LA BRONCA QUE LE HE PEGADO!
¿QUÉ LE HAS DICHO? ESPERO QUE NO TE HAYAS PASADO...
MADEMOISELLE
¡CÓMO SER UNA CHICA ...!
¡NO LO SUFICIENTE! ¡SÓLO LE DIJE -PERO BIEN ALTO PARA QUE LO OYERA LA CLASE ENTERA- QUE ES UN GOR-
[redacted]
LITO Y QUE LE ODIABA Y QUE OJALÁ SE MURIERA!
¡NO SERÍAS CAPAZ!
¡ANDA QUE NO!
BABS, ¿CÓMO HAS PODIDO? ¿NO TIENES NINGÚN RESPETO POR SUS SENTIMIENTOS?
¿SUS SENTIMIENTOS? ¿Y QUÉ PASA CON LOS MÍOS? ¡ADEMÁS, ES UN CHICO, Y SI NO SABE AGUANTARLO ES QUE ES MÁS MARIQUITA QUE OTRA COSA!
¿QUÉ QUIERES QUE HAGA, CASARME CON ÉL? (¡POTAR!)
NO SÉ, BABS SIEMPRE TE LO TOMAS TODO A LA TREMENDA... NO SÉ POR QUÉ NO PUEDES INTENTAR AL MENOS HACERTE AMIGA DE ESE CHICO...
¡¿AMIGA?! ¿¡¿CON ESE?!? ¡AGH, NI HABLAR! ¡BYRON CROWLEY ES LO PEOR DE LO PEOR! ¡NO CAE BIEN A NADIE! ¡ES UNO DE ESOS FREAKIES DE LOS ORDENADORES! ¡¡UN DESECHO TOTAL!! ¡¡¡UN MONTÓN DE BASURA!!!
SALE!
20% OFF
BUY ONE
AA-JÁ, YA VEO... Y TÚ ERES MISS POPULARIDAD...
¡OH, MAMÁ, MUCHAS GRACIAS POR RESTREGÁRMELO POR LA CARA! ¡PUES SÍ, PARA QUE LO SEPAS, EMPIEZO A HACER PROGRESOS EN POPULARIDAD! ¡¡¡SHERRILL KRASSNER Y YO YA SOMOS PRÁCTICAMENTE AMIGAS INSEPARABLES!!!

¿EH? VAYA, SI NO ME DE LA IM- PERO NO LE TENGA CARIÑO CHICA
¡SHERRILL KRASSNER RESULTA QUE ES UNA DE LAS CHICAS MÁS POPULARES DE LA PEÑA MÁS GUAPA DEL INSTI. ASÍ QUE NO ME IMPORTA SI TE GUSTA O NO!
OOH, MAMÁ, ¿QUIERES SABER QUÉ NOS PASÓ EL OTRO DÍA EN EL BURGER?
QUÉ.
¡SHERRILL Y YO ESTÁBAMOS CERCA DE LA PUERTA, Y CADA VEZ QUE ENTRABA UN CHICO GUAPO, SHERRILL DECÍA EN VOZ SÚPER ALTA, "¡BONITO CULO!" Y TODOS SE PONÍAN AVERGONZADOS Y SÚPER ROJOS! ¡FUE TOTAL!
OH, SÍ, ESTOY SEGURA...
ASÍ QUE ME RETÓ A QUE AL PRÓXIMO QUE PASARA SE LO DIJERA YO...
NO LO HARÍAS, ¿VERDAD?
¡CLARO QUE SÍ! PERO RESULTÓ SER UN OBRERO YA MAYOR, Y SE VUELVE Y ME DICE: "¿ME HABLAS A MÍ, CHIQUILLA? ¿TE GUSTA MI CULILLO? BUENO, ¿Y QUÉ QUIERES HACER CON ÉL, EH? YO ESTOY A PUNTO, ¿Y TÚ?".
OH, SEÑOR, ¿Y ENTONCES QUÉ HICISTEIS TÚ Y LA LISTA DE TU AMIGA?
¡NADA! NOS CO-
¡ESO NO ES DIVERTIDO, ESO ES IDIOTA! ¿¡NO TIENES EL SUFICIENTE SENTIDO PARA SABER QUE NO PODÉIS IR POR AHÍ GRITÁNDOLE OBSCENIDADES A HOMBRES HECHOS Y DERECHOS?! TIENES SUERTE DE QUE NO INTENTARA NADA...
¡PALMETAZO!
¡¿CÓMO QUÉ?! ¿QUÉ IBA A HACER CON TODA LA GENTE ALREDEDOR? ADEMÁS, LOS TÍOS SIEMPRE LES HABLAN ASÍ A LAS TÍAS, Y LUEGO...
MIRA, NO QUIERO DISCUTIR CONTIGO, PERO ESTO ES EL TÍPICO EJEMPLO DE POR QUÉ NO ME FÍO DE TU AMIGA SHERRILL. ¡TE ENGAÑÓ SÓLO PARA VERTE HACER EL TONTO Y REÍRSE DE TI!

¡YA, VALE, AHORA LO ENREDAS TODO PARA HACERME PARECER UNA IMBÉCIL! ¿QUÉ QUIERES, QUE SALGA CON PERDEDORES TODA MI VIDA?
¡Y AHORA QUIÉN ENREDA LAS COSAS! ¡LO ÚNICO QUE DIGO ES QUE PREFERIRÍA VERTE PENSANDO POR TI MISMA, EN VEZ DE ESCOGER A TUS AMIGAS SÓLO POR SU STATUS SOCIAL!
¡OH, PARA YA, MAMÁ! ¡¡ME ESTÁS HACIENDO UN LÍO!! ¡TÚ ME DICES QUE HAGA UNA COSA Y PAPÁ ME DICE QUE HAGA OTRA! ¡ENTRE LOS DOS ME ESTÁIS VOLVIENDO LOCA!
¿POR QUÉ, QUÉ TE DICE TU PADRE?
ÉL ME DICE QUE, NO SÉ, NO DEBERÍA SER UNA "MOSQUITA MUERTA", SINO ALTERNAR SOCIALMENTE Y HACERME ANIMADORA, E INTENTAR RELACIONARME CON LOS CHICOS MÁS "ACTIVOS" Y ADINERADOS, PORQUE LUEGO ME PROPORCIONARÁN MEJORES "CONTACTOS" EN LA VIDA...
¿"ADINERADOS"? ¿DE VERDAD DIJO ESO?
BUEE-NO, A LO MEJOR NO CON ESAS PALABRAS EXACTAS... ¡PERO A ESO SE REFERÍA!
HMMM... NO SÉ.. TU PADRE NO SUELE HABLAR ASÍ...
AH, ¿NO? ¡PUES ESO DEMUESTRA LO MUCHO QUE LE CONOCES! ¡SI ALGUNA VEZ TE HUBIERAS MOLESTADO EN SABER CÓMO ES PAPÁ DE VERDAD, SEGURAMENTE NUNCA TE HUBIERAS CASADO CON ÉL!
¡¿QUÉ HAS DICHO?!
¿QUÉ HAS QUERIDO EXACTAMENTE INSINUAR CON ESO?
NADA...
¡OH, NO! ¡NO VAS A SALIR TAN FÁCILMENTE DE ÉSTA! ¡HE OÍDO LO QUE HAS DICHO Y QUIERO QUE ME DES UNA EXPLICACIÓN!
¡OH, DÉJALO YA, MAMÁ! ¡¡¡PAPÁ ES UN CABEZA DE CHORLITO Y TÚ LO SABES!!!
¡A ÉL NO LE IMPORTO REALMENTE NADA! ¡NO LE IMPORTAMOS NINGUNO DE NOSOTROS! ¡LO ÚNICO QUE LE IMPORTA ES SU ESTÚPIDA CERVEZA Y SU ESTÚPIDO BÉISBOL Y SUS ESTÚPIDOS AMIGOS Y SU ESTÚPIDA PERSONA. ¡NO SÉ CÓMO PUEDES ESTAR CASADA CON ESE CERDO REPUGNANTE QUE BEBE DEMASIADO Y QUE ODIA A SUS PROPIOS HIJOS! ¡OJALÁ OS DIVORCIARAIS!

¡¿CÓMO PUEDES HABLAR ASÍ DE TU PROPIO PADRE?!
¡PORQUE ES VERDAD! ¡TE GUSTE O NO!
BUENO, PUES SI CREES QUE ES TAN HORRIBLE, ¿POR QUÉ ESTÁS AÚN AQUÍ? ¿CÓMO PUEDES SOPORTAR VIVIR A SU LADO?
¡NO TENGO DEMASIADA ELECCIÓN! ¿NO? ¡A NO SER QUE QUIERAS QUE ME LARGUE Y ME HAGA PROSTITUTA!
¡A LO MEJOR NO ES TAN MALA IDEA, COMPARADO CON VIVIR CON EL MONSTRUO DE TU PADRE!
OH, ASÍ QUE QUIERES QUE ME VAYA, ¿ES ESO? ¡VALE! ¡PUES ME VOY!
¿ADÓNDE ...EES QUE VAS? ...UELVE AQUÍ AHORA MISMO!
¿POR QUÉ? ¡NO QUIERES QUE VIVA AQUÍ! ¡ACABAS DE DECIRLO!
Y ADEMÁS, ¡¡¡TÚ NO MANDAS EN MÍ!!!
TE VOY A ENSEÑAR QUIÉN MANDA AQUÍ, MALDITA...
¡¡¡CHILLIDO!!!
...ARIDO! @#@ ¡¡¡GRITITO!!!
...#@ ¡GRAZNIDO! #@☆?!
SANTO DIOS, ...UÉ ES TODO ESE GRITERÍO?
PARECE QUE LOS BRADLEY YA ESTÁN OTRA VEZ. TÚ COMO SI NADA.
¡VUELVE A CASA O TE LLEVO A RASTRAS!
¡MUÉRETE, VIEJA BRUJA!
¡SOPAPO!

¡BOFETÓN!
¡SOPAPO!
¡BOFETÓN! ¡SOPAPO!
¡BOFETAZO! ¡GUANTAZO! ¡MANOTAZO! ¡GALLETAZO! ¡TABANAZO! ¡MAMPORRAZO! ¡CACHETAZO! ¡TORTAZO!
¡PAF!
¡SOCORRO! ¡SUÉLTAME! ¡ABUSA-NIÑAS! ¡QUE ALGUIEN LLAME A LA POLI! ¡SOCORRRO!
¡VIRGEN SANTA! ¿NO DEBERÍAMOS HACER ALGO?
NA, LE ESTÁ BIEN MERECIDO. ESA CHICA TIENE UNA LENGUA MUY LARGA...

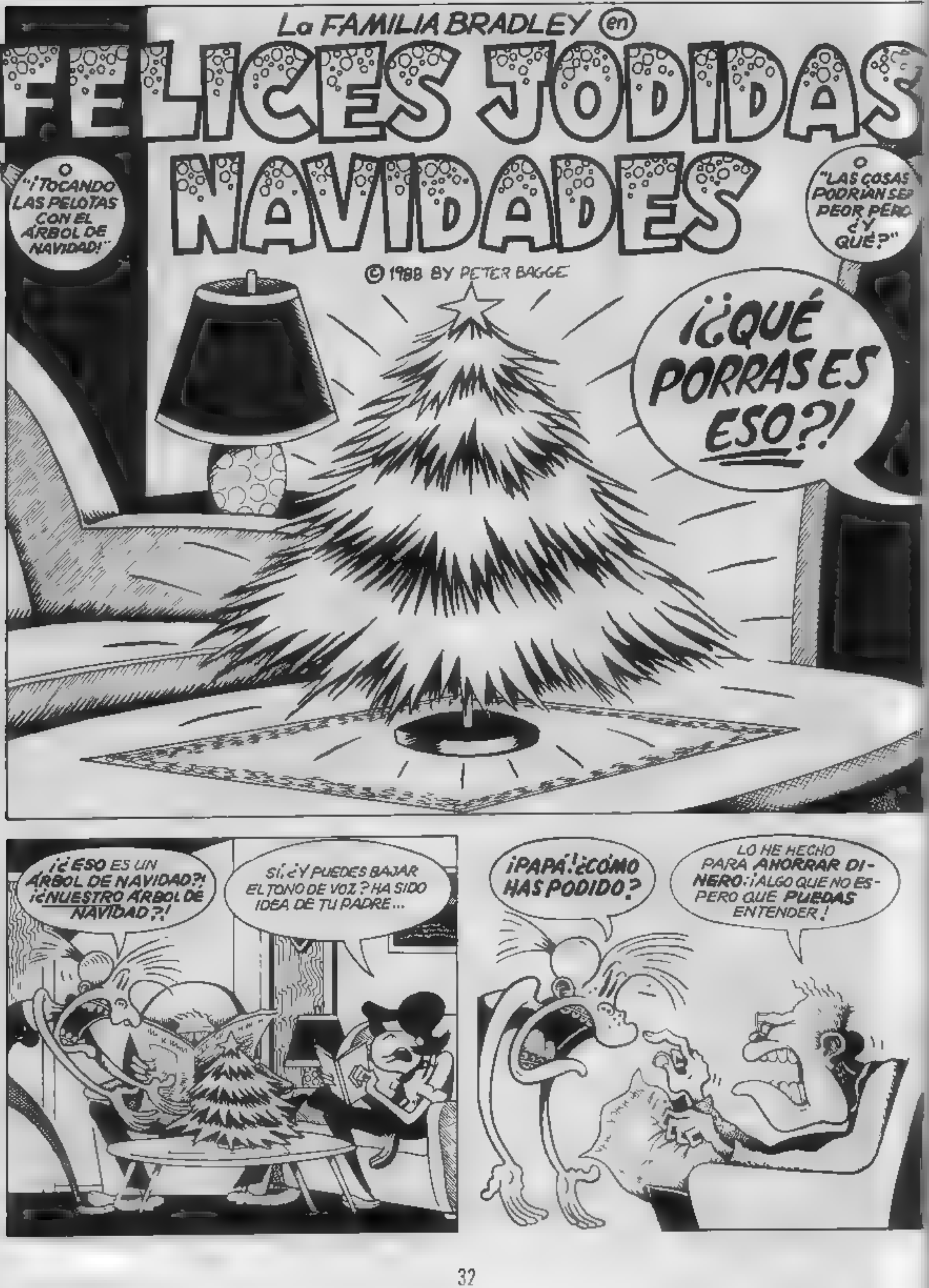
¡...Y TE VAS A QUEDAR AHÍ EN-CERRADA HASTA LA CENA!
¡QUE TE FOLLEN!
¡PATADA!
¡PORTAZO!
¡BANG!
¡PFU!
ACEITE HIRVIENDO
IDEA TRAVIESA
¡ARROJAR! ¡TIRAR! ¡ESPARCIR!
ANARQUÍA
PINTALABIOS NEGRO
IDEA AÚN MÁS TRAVIESA
¡ARROJAR! ¡TIRAR! ¡LANZAR!

¡TOS! ¡CARRASPEO! *¡RESUELLO!*
¡CARRASPEO!
¡TOS!
¡JADEO!
¡AVENTAR!
¡AVENTAR!
¡AVENTAR!
¡AVENTAR!
MEDIA HORA DESPUÉS...
¿QUÉ PASA CON ÉSTA? ¿ES QUE NO HUELE NADA?
¡BABS! ¡RESPÓNDEME! ¡ÁBREME ESTA PUERTA AHORA MISMO!
¡POR FIN!
¡AHORA A LA CAMA Y A HACER-ME LA TONTA!
¡BABS! ¿QUÉ ES ESE OLOR? ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO AHÍ DENTRO?
¡ÁBRELA TÚ! ¡NO ESTÁ CERRADA!
¡SANTO DIOS! ¡MIRA QUÉ HA-BITACIÓN!
¡¿DESDE CUÁNDO FUMAS CIGARRILLOS?!

ES UN CIGARRILLO, ES UN PORRO! ¿ES NI SIQUIERA SABES A QUÉ HUELE LA MARÍA? YO CREÍA QUE TÚ LO SABÍAS TODO
¡¿ESTÁS FUMANDO UN PORRO?! ¡¿TE HAS VUELTO LOCA?!
¿Y DE DÓNDE HAS SACADO ESA ROPA?
¡LA ROBÉ! ¡SHERRILL Y YO NOS LO PASAMOS PIPA ROBANDO EN LAS TIENDAS Y FUMANDO MARÍA! ¡¡Y DE AHORA EN ADELANTE VOY A IR ASÍ AL INSTI, Y NO LO VAS A PODER IMPEDIR!! ¡YA NO VAS A PODER OBLIGARME A NADA! ¡¡TÚ NO MANDAS EN MÍ!! ¡YO MANDO EN MÍ! ¡¡¡¡¡¡ YO DECIDIRÉ CÓMO QUIERO LLEVAR MI VIDA !!!!!!
AH, YA VEO, Y AHORA HAS DECIDIDO SER UNA LADRONA Y UNA DROGADICTA, ¿NO ES ASÍ? ¡ES LO QUE FALTABA PARA DEMOSTRAR LO INGENUA E INMADURA QUE ERES!
¿Y DE DÓNDE HAS SACADO ESTO, DE ALGÚN CAMELLO ROÑOSO?
ESO ES A MÍA. ERÍGUA- TU SMA...
¡OH, VAYA SI LO VOY A AVERIGUAR! ¡QUIZÁ NO ME LO DIGAS A MÍ, PERO SÍ SE LO VAS A EXPLICAR AL DIRECTOR DEL INSTITUTO! DE HECHO VOY A LLAMARLE AHORA MISMO...
¡¡¡NO, MAMÁ, NO!!! ¡NO SE LA COMPRÉ A NADIE! ¡LA COGÍ DE LA HABITACIÓN DE BUDDY! ¡LO JURO!
¡¿DE BUDDY?! ¡OH, VENGA YA! NO ME MIENTAS AHORA...
¡NO TE MIENTO! ¡BUDDY LLEVA AÑOS PILLANDO MARÍA Y FUMANDO! ¿NO LO SABÍAS?
¡¡NO, NO LO SABÍA!!
JESÚS BENDITO, ME RINDO... LO HABÉIS SEGUIDO, CHICOS, ME HABÉIS VUELTO LO- NO SÉ NI POR QUÉ ME MOLESTO...
MAMÁ, ¿DE QUÉ HABLAS? ¡¿QUÉ TE PASA?!
... NO LO SOPORTO MÁS... DE QUÉ SIRVE PREOCUPARSE... SÓLO PROVOCA DOLORES DE CABEZA...
¡MAMÁ, LEVANTA! ¡ESTÁS MUY RARA! ¡¡¡PARA YA!!!
LEVANTA... YO... EH...
...UFF... QUÉ GRACIA...

¡¡CAER!!
¡AY, DIOS BENDITO! ¡CARIÑO! ¡¿ESTÁS BIEN?!
¡GOLPE!
¡HÁBLAME, CORAZÓN! ¿AÚN RESPIRAS? ¡AY, MI PEQUEÑA!
ESTOY BIEN... YO, EH... CREO QUE ESTOY UN POCO COLOCADA...
¡¿COLOCADA?! ¡OH, ES HORRIBLE! ¿TIENES ALUCINACIONES? ¡¿QUIERES QUE TE LLEVE AL HOSPITAL?!
¿¡¿AL HOSPITAL?
¡"UN POCO", DICE! ¿NO SABES QUE TODAS LAS DROGAS SON PELIGROSAS? ¿NO TE HAN ENSEÑADO EN LA ESCUELA LOS EFECTOS QUE PUEDEN PROVOCAR...?
¡OH, DÉJALO YA, MAMÁ! ¡NO INTENTES FINGIR QUE TÚ NUNCA HAS FUMADO UN PORRO!
¡PUES PARA SER SINCERA NUNCA LO HE HECHO! ¡NI TU PADRE TAMPOCO... QUE YO SEPA...
¡¿HABLAS EN SERIO?! ¡YO CREÍA QUE TODO EL MUNDO TOMABA DROGAS EN TU ÉPOCA!
A LO MEJOR TODOS LOS HIPPIES, PERO NO LA GENTE NORMAL Y TRABAJADORA COMO NOSOTROS, Y A MUCHO ORGULLO...
¡OH, VAYA! ¡TENGO LOS PADRES MÁS PURETAS DEL MUNDO! ¡NO ME EXTRAÑA QUE VAYAS DE CREÍDA TODO EL RATO!
¿QUIÉN VA DE CREÍDA?
¡TÚ! ¡Y COMO CUALQUIERA DE NOSOTROS HAGA EL MÁS PEQUEÑO ERROR, YA FLIPAS! ¡ERES TAN... TAN... MORALISTA!
VALE, QUIZÁ TENGAS RAZÓN... MIRA, HACEMOS UN TRATO: SI TÚ INTENTAS SER MÁS SOCIABLE Y CONTROLAR MEJOR TU TEMPERAMENTO, YO INTENTO IR MENOS DE "CREÍDA", ¿VALE?
VALE...
... Y, EH, SI DE VERDAD QUIERES IR VESTIDA ASÍ MAÑANA, SUPONGO QUE ESTÁS EN TU DERECHO. ¡PERO NO TOLERARÉ LO DE ROBAR! NO PIENSO AGUANTAR ESO, Y...
EN REALIDAD NO LO ROBÉ. ME LO PRESTÓ SHERRI HACE SEMANAS, PERO NO ME ATREVÍ A PONÉRMELO...
...SÓLO DE PENSAR EN LO BIEN QUE SE LO PASARÍA BYRON CROWLEY SI ME VIERA ASÍ...

BUENO, ME ALEGRA OÍR QUE NO HACES TODO LO QUE TU AMIGA TE DICE QUE HAGAS...
...Y AHORA POR QUÉ NO TE LEVANTAS Y ME AYUDAS A LIMPIAR TODO ESTO ..
¿...Y QUÉ SE SUPONE QUE HACEMOS CON ESTO?
UNA HORA DESPUÉS...
...HOY, EN EL SHOW DE OPRAH WINFREY, HABLAREMOS CON MUJERES QUE LO TIENEN TODO Y AUN ASÍ SE SIENTEN MISERABLES...
¡JUA JUA! ¡¿DE DÓNDE SACARÁN A ESAS IDIOTAS?!
¿DE DÓNDE LA HABRÁN SACADO A ELLA? ¡ESA MUJER SE LO TOMA TODO TAN EN SERIO!
(OH-OH. ...RA QUIÉN ESTÁ AQUÍ: ¡EL PORRERO DEL BARRIO!)
?!?
¿QUÉ HACÉIS LAS DOS AHÍ?¿Y TÚ ADÓNDE VAS ASÍ VESTIDA, BABS, AL BAILE ANUAL DE ZORRAS MOTARRAS?
¡JI-JIII!
¡BAH, PIÉRDETE, PEDAZO DE NARIZOTAS!
¡SÍ, VETE A FREÍR ESPÁRRAGOS, SO CABEZA DE CHORLITO!
?
¡¡MAMÁ!!¡¡NO PUEDO CREER QUE HAYAS DICHO ESO!! JI JI!¡RISILLA!
¡RISA!
¿"CABEZA DE CHORLITO"?
¡EY! ¿QUÉ PASA AQUÍ? ¡LE HAN PEGADO UN BUEN PELLIZCO A MI MARÍA! PERO QUIÉN IBA A HACERLO DE POR AQUÍ...
¡JI-JIII! ¡JUA JUA! ¡RISITA! ¡CACAREO! ¡GRAZNIDO!
UN MOMENTO... ¿PODRÍA SER ...?
¡JO, TÍO, ESO ES DEMASIADO FUERTE PARA NI PENSARLO!
...Y LA MORALEJA DE ESTA HISTORIA, CLARO, ES QUE SI TODOS NOS TRANQUILIZÁRAMOS E HICIÉRAMOS UN CANUTO DE VEZ EN CUANDO, DEJARÍAMOS DE PELEARNOS Y APRENDERÍAMOS A QUERERNOS Y COMPRENDERNOS ENTRE NOSOTROS Y TODO SERÍA MÁS BONITO.
FIN



La FAMILIA BRADLEY en
FELICES JODIDAS NAVIDADES
O "¡TOCANDO LAS PELOTAS CON EL ÁRBOL DE NAVIDAD!"
O "LAS COSAS PODRÍAN SE PEOR PERO ¿Y QUÉ?"
© 1988 BY PETER BAGGE
¡¿QUÉ PORRAS ES ESO?!
¡¿ESO ES UN ÁRBOL DE NAVIDAD?! ¡¿NUESTRO ÁRBOL DE NAVIDAD?!
SÍ. ¿Y PUEDES BAJAR EL TONO DE VOZ? HA SIDO IDEA DE TU PADRE...
¡PAPÁ! ¿CÓMO HAS PODIDO?
LO HE HECHO PARA AHORRAR DINERO: ¡ALGO QUE NO ESPERO QUE PUEDAS ENTENDER!

ME FIGURÉ QUE EN VEZ DE, MPRAR UN ÁRBOLAZO CARÍSIMO O CARGANDO CON ÉL DENTRO Y ERA DE LA CASA CADA AÑO, AMOS USAR SIEMPRE ESTE PEQUEÑITO... ADEMÁS, A MÍ ME PARECE BASTANTE BONITO ...
¡¡ES MORADO Y ES HORRIBLE!! ¡SÓLO LOS VIEJOS SIN HIJOS COMPRAN ESOS ÁRBOLES!
¿CONQUE ÉSAS TENEMOS? ¡¡¡QUÉ LÁSTIMA, PORQUE AQUÍ SIGO SIENDO EL QUE TRAE LAS LENTEJAS A CASA Y NOS VAMOS A QUEDAR CON ÉL TE GUSTE O NO!!!
EH, ¿QUÉ ES ESO MORADO QUE LLEVA PAPÁ?
¡ESO, CREAS O NO, ÁRBOL DE NAVIDAD DE ESTE AÑO!
¡¿ESO?! ¡ANDA YA!
ME TEMO QUE SÍ, CARIÑO.
¡EH! ¿PERO QUÉ PASA? ¡NO ESTÁ TAN MAL! ¡Y ADEMÁS AHORRA MUCHO ESPACIO!
¡ES DEMASIADO PEQUEÑO! ¿CÓMO VA A PONER PAPÁ NOEL LOS REGALOS DEBAJO?
BUENO, LOS GRANDES LOS PUEDE METER DEBAJO DE LA MESA...
¿PERO CÓMO VA A SABER QUE ESO ES UN ÁRBOL DE NAVIDAD? ¡A LO MEJOR SE CREE QUE NOS HEMOS HECHO MUSULMANES Y NO NOS DEJA NINGÚN REGALO!
¡BUAA! UIERO UN ÁRBOL E NAVIDAD DE VERDAD! ¡BUA! ¡BUAA!
SABÍA QUE PASARÍA ESTO, BRAD...
¡SÍ, SÍ! NO HACE FALTA QUE LO REPITAS.
¡VALE! ¡VALE! ¡ME RINDO! ¡VOSOTROS GANÁIS! ¡SALDRÉ A COMPRAR UN MALDITO ÁRBOL!
¡HURRA!

¡YO TAMBIÉN QUIERO IR, PAPÁ! ¡QUIERO ESCOGERLO!
¡AH, NO! TÚ TE QUEDAS AQUÍ...
¡VA, DÉJALE IR CONTIGO, BRAD! ¡ASÍ SE DIVERTIRÁ!
ARGH... VALE... PERO MEJOR QUE NO EMPIECE A CANTAR VILLANCICOS EN EL COCHE... NO ESTOY DE HUMOR...
GRACIAS, TESORO... ¡PAPÁ DICE QUE VAYAS CON ÉL, BUTCH!
¡YUPI!
¡...AQUÍ LLEGA PAPÁ NOEL, AQUÍ LLEGA PAPÁ NOEL, AHÍ BAJA PAPÁ NOEL...!
¡...PAPÁ NOEL ME VA A CHUPAR LA POLLA!
EN EL PUESTO...
¡ÉSTE, PAPÁ! ¡ÉSTE!
NO SÉ, BUTCH. ÉSTE ES DEMASIADO GRANDE...
CINCO PAVOS Y ES SUYO, AMIGO. NO TENGO GANAS DE VOLVERME CON ÉL...
¿CINCO PAVOS? ¡TRATO HECHO!
Y ASÍ...
...PERO MIRA CÓMO BEBEN LOS PECES EN EL RÍO
¡PISTA! ¡QUE VOY!
¡DIOS MÍO! ¡QUÉ GRANDE!
¡BRAD! ¡DEBE HABERTE COSTADO UNA FORTUNA!
BAH, ¿Y QUÉ? ¡DESPUÉS DE TODO, ES NAVIDAD!
AHORA AYUDADME TO DOS A LEVAN TARLO...
¿PREPARADOS? UNO DOS... ¡Y TRES!

ROZAR
¡OH, NO, MIRAD! ¡NO CABE!
¡DEJAD YA DE QUEJAROS Y VAMOS A DECORAR-LO!
¡Y MIRA LO SECO QUE ESTÁ! ¡LE ESTÁN CAYEN-DO TODAS LAS HOJAS DE AGU-JA! BRAD, PODÍAS AL MENOS HABER BUSCADO UNO QUE ...
¿...VAIS A EMPEZAR OTRA VEZ A TOCARME LAS PELOTAS? ¡¿NO PODÉIS DEJARME TRANQUILO NI CINCO SEGUNDOS ...?!
¡VALE, YO SUBO A POR LOS ADORNOS!
¡Y YO HARÉ PALOMITAS!
¡VAMOS, BUTCH, AYÚDAME A SOSTE-NER ESTE ÁRBOL PARA PONERLO RECTO!
¡VALE!
¿QUÉ TAL? ¿AÚN NO ESTÁ RECTO?
¡NO, AÚN SE TUERCE! ¡TIRA MÁS HACIA TI!
UMPF ¿ASÍ? (¡GRUÑIDO!)
SÍ, PERO UN POCO MÁS ... UN POCO MÁS ... UN POCO ...
¡...NO! ¡PARA! ¡¡¡ESPERA!!!
¡CRUJIDO! ¡CHASQUIDO!

CRAAASH
¡MALDITO CRÍO DE MIERDA! ¿¿ES QUE QUIERES MATARME O QUÉ?!
¡BUAAAAA! ¡¡MAMÁ!! ¡PAPÁ ME HA DICHO UNA PALABRA FEA!
NADA, NADA, CARIÑO. SEGURO QUE NO LO HA DICHO DE VERAS...
TEN, POR QUÉ NO PONES EL BELÉN. YO LE DIRÉ A BUDDY QUE AYUDE A PAPÁ...
¡VALE!
@#✪!!
LUEGO, EN LA "SALA DE ESTAR" (TAMBIÉN "CUARTO DE LOS NIÑOS", "SALITA DE TV", O SEA, EL SÓTANO).
♫ ¡...BUU-DDYY! ♫ ¡ESTAMOS TODOS DECORANDO EL ÁRBOL DE NAVIDAD...! ♫
¿SÍ? ¿Y?
...NO SE PIERDAN "PAPÁ NOEL CONQUISTA A LOS MARCIANOS"...
¡QUE POR QUÉ NO SUBES Y TE UNES A LA FIESTA!
¿"FIESTA"? ¡¿A QUIÉN INTENTAS CAMELAR?! ¡DESDE AQUÍ SE OYEN TODOS LOS INSULTOS Y JURAMENTOS!
¡VIVA PAPÁ NOÉ...
¡OH, POR EL AMOR DE DIOS, BUDDY! ¿DÓNDE ESTÁ TU ESPÍRITU NAVIDEÑO?
¿MI ESPÍRITU NAVIDEÑO? ¡JO, MAMÁ, NO SÉ! ¡A LO MEJOR LO PERDÍ EL DÍA QUE DESCUBRÍ QUE EL PAPÁ LLEVA LENCERÍA DE SEÑORA!
¡VA, VENGA, MAMÁ! ¡NO TE MOSQUEES! ¡SÓLO ERA UNA BROMA!
OH, POR EL AMOR DE DIOS...

¡VA, VAMOS, MAMÁ! ¡NO ME HAGAS SENTIR CULPABLE AHORA! ¡YA TE HE DICHO QUE YA NO CREO EN ESE ROLLO RELIGIOSO! ¿QUÉ QUIERES QUE HAGA, FINGIR?
¡BUENO, POR LO MENOS PODÍAS NO SER TAN REPUGNANTÓN!
¡ADEMÁS, NO CREO QUE SEA MUY INTELIGENTE POR TU PARTE DARLE LA ESPALDA A TU FE DEL MODO QUE ESTÁS HACIENDO!
AH, ¿NO? ¿Y POR QUÉ NO?
PORQUE... QUIZÁ ALGÚN DÍA TE ENCUENTRES QUE TE HACE FALTA...
AH, ¿SÍ? ¿¡¿QUIERES DECIR CUANDO ESTÉ EN MI LECHO DE MUERTE Y HAGA CREER A JESÚS QUE REALMENTE LE ACEPTO COMO MI SALVADOR SÓLO PARA NO IR AL INFIERNO... POR SI ACASO EXISTE ESE SITIO?!?
AHORA YA EMPIEZAS A PASARTE DE LISTO...
PALOMITAS INSTANTÁNEAS
¡NO, EN SERIO, SI SEGURO QUE TIENES RAZÓN! ¡SEGURO QUE VUELVO ARRASTRÁNDOME A CUATRO PATAS, SUPLICÁNDOLE AL "SEÑOR" QUE ME PERDONE! TODOS TEMEMOS AL MÁS ALLÁ, ¿POR QUÉ IBA A SER YO DISTINTO? MEJOR NO ARRIESGARSE, ¿VERDAD?
¡VALE, YA HAS DICHO LO QUE QUERÍAS!
¡SALTAR! ¡SALTAR! ¡SALTAR!
PERO, SABES, SI REALMENTE EXISTE UN DIOS, DEBE SER TONTO DEL CULO PARA CONFUNDIR EL MIEDO A MORIR DE LA GENTE CON UNA ESPECIE DE AMOR HACIA ÉL! PORQUE ESO ES TODO LO QUE TÚ LLAMAS "FE", ¿NO? UNA MANERA DE ACEPTAR LA MUERTE...
¡HE DICHO QUE YA ESTÁ BIEN! ¡NO NECESITO NINGUNA LECCIÓN TUYA DE TEOLOGÍA! ¡OBVIAMENTE AÚN ERES MUY JOVEN PARA SABER DE QUÉ ESTOY HABLANDO!
PERO UN DÍA DE ÉSTOS SE ME APARECERÁ TODO MUY CLARO, ¿EH? LO DUDO. LO QUE ESPERO ES QUE UN DÍA DE ÉSTOS TE ENTERES DE QUE ERES TÚ LA QUE HA COMPRADO GATO POR LIEBRE, IGUAL QUE CUANDO YO EMPECÉ A USAR MI SENTIDO COMÚN PARA DARME CUENTA DE QUE PAPÁ NOEL NO EXISTE...
¡CHIST! QUIERES BAJAR LA VOZ...
¿EH? ¿QUÉ HA DICHO BUDDY DE PAPÁ NOEL?

NADA, CARIÑO...
PERO ME HA PARECIDO OÍRLE DECIR QUE NO EXISTE...
¡BABEAR!
SÍ, BUENO, BUDDY SÓLO BROMEABA. ¿VERDAD, [redacted]DY?
¿Y POR QUÉ BROMEABAS? ¿ES QUE NO CREES EN PAPÁ NOEL?
EH, SÍ, CLARO...
¡CLARO QUE CREE EN PAPÁ NOEL! ¡TODOS CREEMOS EN ÉL!
¡BOCADO!
¿ENTONCES POR QUÉ NO LO DICE? ¡QUIERO OÍRSELO DECIR!
EH... DÍSELO, BUDDY...
¡OH, POR MIS MUERTOS!
¡SÍ! ¡DILO!
(DÍSELO O TE ARREPENTIRÁS...)
¡VALE! ¡VALE! ¡CREO EN PAPÁ NOEL!
¡JA! ¡LO SABÍA TODO EL RATO!
TE VOY A ...
¡¡AH, MIERDA!!
¿Y AHORA QUÉ?
?
¡¿QUIÉN HA DESENCHUFADO ESTAS LUCES?!
YO, ¿POR QUÉ?
¡¿POR QUÉ?! ¡ME HE PASADO VEINTE MINUTOS INTENTANDO SABER POR QUÉ HABÍAN DEJADO DE ENCENDERSE!
PUES AHORA YA LO SABES. TAMPOCO ES PARA TANTO.

¡SÍ ES PARA TANTO, PORQUE PODÍA HABER APROVECHADO ESTA MEDIA HORA PARA HACERTE UN TRANSPLANTE DEL CEREBRO DE UN MOSQUITO MUERTO! ¡A LO MEJOR ASÍ NO ERAS TAN ESTÚPIDA!
¡ME RINDO! ¡CADA AÑO LA MISMA MIERDA! ¡YO INTENTANDO COLOCAR EL ÁRBOL Y VOSOTROS SIEMPRE EN MEDIO Y VOLVIÉNDOME MAJARA! ¡ESTOY HARTO! ¡A DECORAR LAS MUJERES! ¡AHÍ OS DEJO! ¡ME VOY A VER LA TELE!
MAMÁ, ¿HAS OÍDO LO QUE ME HA LLAMADO? ¡Y TÚ SIEMPRE ME DICES QUE PORQUÉ LE ODIO TANTO! ¡CADA AÑO ME AMARGA LAS NAVIDADES!
VENGA, VENGA, CARIÑO, SEGURO QUE NO HABLABA EN SERIO...
¡SÍ! ¡SIEMPRE HACE LO MISMO!
CHICO, QUE DIVERTIDAS SON LAS FIESTAS, ¿EH?
¡OH, CÁLLATE!
UN RATO DESPUÉS...
EH, PELO-PINCHO, ¿QUÉ HACES?
¡PARA! ¡ESTOY PONIENDO EL BELÉN! ¿QUÉ CREES QUE ESTOY HACIENDO?
AH, YA VEO. EH, ¿Y POR QUÉ PONES EL CORDERO EN EL PESEBRE DEL NIÑO?
PORQUE ESTÁ CANSADO, ASÍ QUE LE DEJAN DORMIR AHÍ UN RATO...
¿Y DÓNDE ESTÁ EL NIÑO ENTONCES? ¿QUÉ HAS HECHO CON ÉL...
ESTÁ AQUÍ, EN EL TECHO... HAGO COMO QUE VUELA AHÍ CON LOS ÁNGELES...
¡¡¡FIUUU!!!

¿VOLANDO? ¿QUÉ TE HACE PENSAR QUE PUEDE VOLAR?
¡PORQUE ES JESÚS! Y JESÚS PUEDE HACER CUALQUIER COSA, ¿NO?
DIOSSS, NO SÉ... ¿UN NIÑO QUE VUELA? NI IDEA...
PERO SUPERMÁN VUELA. Y JESÚS ES MÁS PODEROSO QUE SUPERMÁN, ¿NO? PORQUE JESÚS ES PARIENTE DE DIOS, ¿NO? Y NI SUPERMÁN TIENE TANTOS SUPERPODERES, ¿NO?
MIRA, EH... MEJOR QUE LE PREGUNTES A MAMÁ DE ESTAS COSAS... YO ME METERÍA EN UN LÍO SI TE DIJERA LO QUE DE VERDAD PIENSO...
?
LUEGO, EN LA "MADRIGUERA" (TAMBIÉN "SALA DE ESTAR", "CUARTO DE LOS NIÑOS", "SALITA DE
O SEA, EL SÓTANO)...
EH, PAPÁ, ¿PUEDO HACERTE UNA PREGUNTA?
...A CONTINUACIÓN, "ESTUDIO ESTADIO"
¡NO VOY A AYUDAROS CON ESE CONDENADO ÁRBOL! ¡SI TENÉIS ALGÚN PROBLEMA CON ÉL, MALA SUERTE!
NO, ESTO NO TIENE NADA QUE VER...
VALE, ENTONCES, ¿QUÉ PASA?
PAPÁ, ¿TÚ CREES EN DIOS?
¡SALPICAR! ¿QUÉ? ¿QUÉ CLASE DE PREGUNTA ES ÉSA?
PUES CREO QUE ES BASTANTE SIMPLE... ¿CREES O NO CREES?
BUENO, PUES CLARO QUE CREO... ESO CREO O SEA, ¿QUIÉN NO?

¿QUE ESO CREES? NO LO DICES MUY CONVENCIDO.
¡VAMOS, NO PIERDO MUCHO EL TIEMPO PREOCUPÁNDOME DE ESAS COSAS! ¡PARA ESO YA TENEMOS A LOS CURAS Y LOS PAPAS! ¡QUE SUFRAN ELLOS! ¡Y LO QUE DECIDAN, YO ESTARÉ DE ACUERDO!
¿¿QU-HABLAS EN SERIO?! ¡¡JODER, QUÉ MANERA DE ESCAQUEARSE!!
¡NO ES ESCAQUEARSE! ¡ES SER PRÁCTICO! ¡MIRA, SOY UN TIPO NORMAL CON UNA FAMILIA QUE MANTENER! ¡NO TENGO TIEMPO PARA PENSAR POR MÍ MISMO EN ESOS ROLLOS RELIGIOSOS, Y SI LO HICIERA SÓLO ME METERÍA EN LÍOS!
¡ASÍ QUE, COMO HE DICHO, DÉJASELO A LOS EXPERTOS!
EH, PASA LO MISMO CON LOS CIENTÍFICOS. CUANDO HABLAN DE UNIVERSOS EN EXPANSIÓN, O AGUJEROS NEGROS O YO QUÉ SÉ... ¡NO TENGO NI IDEA CÓMO SABEN TODO ESO, PERO PARA ESO HAN ESTADO DIEZ AÑOS EN LA UNIVERSIDAD, NO YO! ¡ASÍ QUE TENDRÉ QUE CREER EN SU PALABRA Y YA TÁ...
¡SÍ! PERO LOS CIENTÍFICOS PUEDEN PROBAR SUS TEORÍAS, Y LOS TEÓLOGOS NO PUEDEN PROBAR UNA MIERDA!
AH, ¿SÍ? PUES VENGA, DIME, CUANDO TU PROFESOR DE FÍSICA INTENTABA EXPLICARTE CÓMO FUNCIONAN TODAS ESAS TEORÍAS, ¿DE VERDAD SABÍAS DE QUÉ ESTABA HABLANDO? ¿DE VERDAD?
¡BUENO, SÍ, CLARO!
¡¡¡SEGURO QUE SÍ!!! A JUZGAR POR LAS NOTAS QUE TRAÍAS A CASA, ME SORPRENDE QUE HASTA SEPAS DELETREAR TU PROPIO NOMBRE...
¡OH, GENIAL! ¡AHORA MÉTETE CONMIGO! ¡ESO ME PASA POR INTENTAR HABLAR EN SERIO CONTIGO...!
QUE TE APROVECHE ESTUDIO ESTADIO, PAPÁ...
¡EH, ESPERA UN MOMENTO! ¿DE ESO ESTABAS PELEÁNDOTE CON TU MADRE ANTES? ¿TODO ERA POR ESO?

HMM SÍ... MÁS O MENOS ...
AY, SEÑOR... EH, VEN AQUÍ, QUIERO DECIRTE ALGO...
QUÉ...
ESCUCHA, NO SE TE OCURRA DISCUTIR CON TU MADRE O AGOBIARLA CON NADA QUE TENGA QUE VER CON LA IGLESIA CATÓLICA, PORQUE LO ÚNICO QUE CONSEGUIRÁS ES DARTE DE CABEZA CONTRA UNA PARED. ¡CRÉEME, LO SÉ POR EXPERIENCIA!
¡Y ESO VALE TAMBIÉN RA TU ABUELA Y TÍAS! ¡PARA CUALQUIER MUJER, EL CASO!
NO ENTIENDO. ¿QUÉ TIENE ESTO QUE VER CON LAS MUJERES?
PUES, NO LO SÉ... ¡ES LA MANERA EN QUE SON! TODA ESA COSA RELIGIOSA ES MUY IMPORTANTE PARA ELLAS... DEBE TENER ALGO QUE VER CON EL TENER NIÑOS O LA MENOPAUSIA O ALGO ASÍ... NO SÉ...
PERO NINGUNA DE LAS TÍAS QUE CONOZCO SON ASÍ...
YA, BUENO. AÚN SON JÓVENES. VA A PEOR CON LA EDAD... CUANTAS MÁS VARICES TIENEN, MÁS HABLAN CON DIOS...
ES SU FORMA DE SOPORTAR LAS DESGRACIAS, SUPONGO...
MIRA, BUDDY, TE SERÉ FRANCO: ¡ESTOY DE ACUERDO CONTIGO AL 100%! ¡¡TODO ESO DE LAS RELIGIONES ORGANIZADAS SON PAMPLINAS!! ¡POR LO QUE A MÍ RESPECTA, ESOS SACERDOTES NO SON MÁS QUE UN PUÑADO DE LADRONES, VAGOS Y MARICAS REPRIMIDOS! ¡PERO LAS MUJERES SE LO TRAGAN! ¡ELLAS SON LAS QUE HACEN QUE TODA ESA BASURA SIGA A FLOTE! ASÍ QUE QUÉ QUIERES HACER, ¿¡¿DECLARARLO ILEGAL?!?
¡PUES A MÍ NO ME PARECE MALA IDEA!
¡BAH, OLVÍDALO! ¡ASÍ HAN SIDO SIEMPRE LAS COSAS Y ASÍ SEGUIRÁN, Y SI QUIERES LLEVAR UNA VIDA TRANQUILA, HAZ COMO YO Y NO ARMES JALEO!
Y ESCUCHA, NO LE DIGAS NADA DE ESTO A NADIE: ESTO ES SÓLO ENTRE TÚ Y YO. ¿VALE?
SÍ, YA, PAPÁ...

* FESTIVIDAD JUDÍA (N.D.T.)

TEN, DALE UN TRAGO DE ESTO...
¿WHISKY? ¡PERO SI ES SÓLO UN CRÍO!
ASÍ ESTÁ BIEN...
¡TRANQUILA! ¡UN TRAGO NO LE VA A HACER DAÑO! ¡ASÍ ES CÓMO MI PADRE NOS HACÍA IR A DORMIR CADA NAVIDAD!
PERO LA CUESTIÓN ES ¿CÓMO VAS A HACER QUE SE LO BEBA?
TÚ MIRA... ¡EH, BUTCH! ¿TE GUSTARÍA BEBER LO MISMO QUE BEBEMOS LOS MAYORES?
¡SÍ!
EN MEDIA HORA...
¡PSSST! ¡EY, BUDDY! ¿ESTÁS DESPIERTO?
ZZZZZZZ...
¡CHISSST! ¡AQUÍ, INÚTIL! ¿QUÉ QUIERES?
PERDONA... SÓLO VENÍA A VER SI QUERÍAS SALIR A DAR UNA VUELTA UN RATO...
VALE, PERO AYÚDAME A SALIR POR AQUÍ. ASÍ NO TENGO QUE SALUDAR A ESOS IMBÉCILES DE AMIGOS DE MIS PADRES.
VALE.
¡UMPF! ¡TIRA MÁS FUERTE, IMBÉCIL!
¿NO ERES YA UN POCO MAYORCITO PARA ESTAS COSAS, BUDDY?
¡YA LO HAGO!
¿EH? ¿QUÉ HACES AQUÍ FUERA? ¿Y CÓMO HAS SALIDO?
¡OÍ A TOM LLAMARTE, AS QUE PENSÉ IR CO VOSOTROS! ¡Y HE SA DO POR LA PUER DE ENFRENTE, CUALQUIER PE SONA NORMA

¡POR SUPUESTO, MAMÁ Y PAPÁ ESTABAN DEMASIADO OCUPADOS DÁNDOLE A LA BOTELLA PARA ENTERARSE DE QUE ME IBA.!
SÍ, ¿NO ES REPUGNANTE CÓMO COMIENZAN A GRITAR Y A PONERSE CIEGOS EN CUANTO VIENEN SUS AMIGOS? ¡ME DA UNA VERGÜENZA!
ROCKIN' AROUND THE CHRISTMAS TREE
¡CUANDO SEA MAYOR, NUNCA ME EMBORRACHARÉ NI ME PONDRÉ ASÍ! ¡ES TAN... ¡IMPRESENTABLE!
BUENO, HABLANDO DE EMBORRACHARSE, MIRAD QUÉ HE TRAÍDO...
¡...UN TERMO CON PONCHE SÚPER FUERTE!
¡SÍ, SEÑOR! ¡JUSTO LO QUE NECESITAMOS PARA PONERNOS A TONO!
THERMOS
¡CUIDADO, BABS, QUE TE PONDRÁ A "TONO"!
¡TOM! ¡ERES UN CERDO!
¡PALMA!
LUEGO...
¡...SERÁ MEJOR QUE MAMÁ ME REGALE LO QUE LE PEDÍ O LA MATO!
¡MACHO, QUERÉIS DEJAR YA DE QUEJAROS DE VUESTROS VIEJOS! ¡POR LO MENOS EN VUESTRA CASA SÍ PARECE QUE SEA NAVIDAD!
¡JA! YA PUEDES OLVIDARTE. ¿CUÁNDO NOS HAN TRAÍDO ALGUNA VEZ LO QUE HEMOS PEDIDO?
QUERÉIS SABER QUÉ PASA EN MI CASA CADA NOCHEBUENA DESDE HACE 4 AÑOS? NADA! MI MADRE SUELE SALIR DE CITA Y YO ME QUEDO EN CASA SOLO Y VIENDO LA TELE...
A MÍ ESO ME PARECE EL PARAÍSO.
PUES NO LO ES. ¡ES UNA MIERDA!
YA... POBRE TOM...
LA VIDA ES UNA MIERDA, ESO ES LO QUE PASA...
¡OH, CALLA YA, BUDDY! ¡NO TENGO GANAS DE OÍRTE OTRO DE TUS LAMENTOS SOBRE "LA VIDA ES UNA MIERDA"!
¡SÍ, ES NAVIDAD! ¡DEBERÍAMOS ESTAR AGRADECIDOS!
¿AGRADECIDOS? ¿POR QUÉ?

POR TODO LO QUE TENEMOS, SUPONGO... POR EJEMPLO, ¿SABES QUÉ LE PASÓ LA OTRA NOCHE A MIKE PARRONE?
NO, ¿QUÉ LE PASÓ?
ÉL Y UNOS AMIGOS SE SUBIERON AL TECHO DE LA FUNERARIA, Y ÉL SE CAYÓ...
¿Y SE MATÓ?
SÍ...
¡HOSTIA PUTA!
¡OH, ES HORRIBLE! ¡PENSAD EN SU POBRE FAMILIA! ¡DEBEN ESTAR AFECTADÍSIMOS!
¿"AFECTADÍSIMOS"? LO DUDO. ESA FAMILIA ESTÁ TAN JODIDA QUE NO SE ENTERARÁN EN SEMANAS DE QUE EL TÍO FALTA...
¡¿LO VES?! ¡YA ESTÁS OTRA VEZ! ¡EL NEGATIVO!
..LO SIENTO...
AÚN QUEDA ALGO DE PONCHE... ¿LO QUIERES, BABS?
¡CLARO!
EN UNA HORA...
MIRA QUÉ RIDICULEZ DE NIEVE TENEMOS ESTE AÑO... NI ME ACUERDO DE LA ÚLTIMA VEZ QUE TUVIMOS NIEVE DE VERDAD EN NAVIDAD... DEBE SER EL EFECTO INVERNADERO ESE ...EL PLANETA ENTERO SE VA A LA PUTA MIERDA... NO CREO QUE HAYA ESPERANZA...
FINGIENDO QUE ESTÁ DORMIDA
Y LA RELIGIÓN... ¡¡BAH!!... SI LOS AMERICANOS TIENEN QUE ADORAR ALGO, QUE ADOREN A SATANÁS... ¿POR QUÉ NO? TODO EL MUNDO EN ESTE PAÍS ADORA EL DINERO. ¿Y QUÉ DIFERENCIA HAY ENTRE EL DINERO Y EL DIABLO? DEBERÍAMOS DEJAR DE SER TAN HIPÓCRITAS...
¡BABEAR! ¡SALIVAR! ¡LAMER!
¿...NO OPINAS IGUAL, TOM?
¡¿EH?! ¿QUÉ? PERDONA, NO TE HE OÍDO...
NADA.. OLVÍDALO...
BRRR... ¡ME ESTOY HELANDO! NO QUEDA PONCHE, ¿NO? EN FIN... ME PARECE QUE ME VUELVO ADENTRO...
SÍ, YO TAMBIÉN.
Y YO...

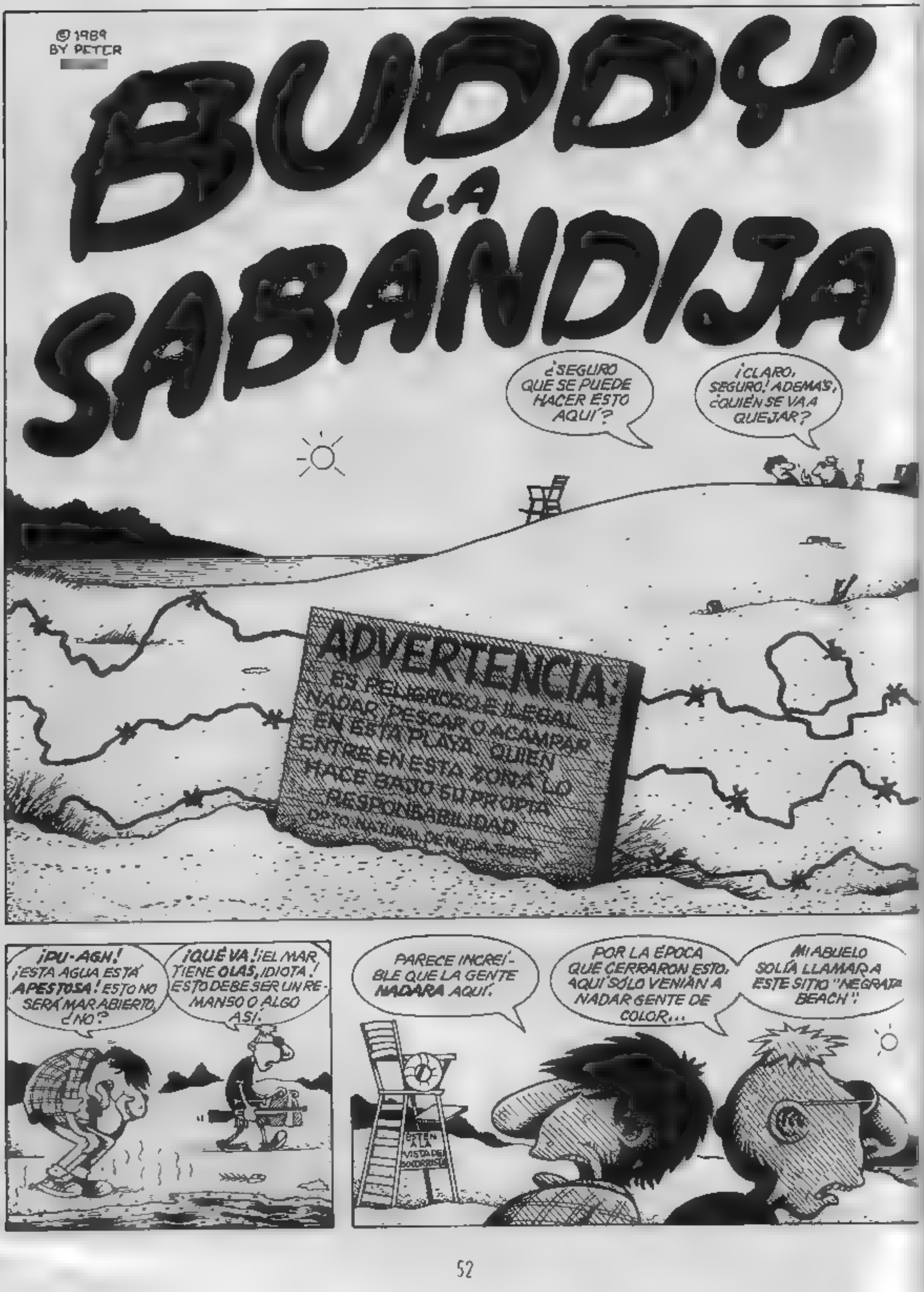
TE LLAMO MAÑANA SI ME HAN REGALADO ALGÚN DISCO BUENO...
ESO ESPERO...
¡ADIÓS, TOM!
"DISCO BUENO"... ¡SÍ, SEGURO! CON LA BASURA QUE LE GUSTA ÚLTIMAMENTE...
¡DEJA A TOM EN PAZ! ¡ES UN CHICO MAJO!
OH, ¡NO! DEFENDIENDO A TU "NOVIETE", ¿EH?
¡NO ES MI NOVIO!
¡SÍ, YA...! ¡QUE OS HE VISTO A LOS DOS METIÉNDOOS MANO!
¡NO HACÍAMOS NADA! Y ADEMÁS, ¿¡¿A TI QUÉ TE IMPORTA?!? ¡¡¡TÚ NO MANDAS EN MÍ!!!
"... TÚ NO MANDAS EN MÍ, ¡NINO NINO NIIINO!"... ¿POR QUÉ SIEMPRE DICES ESO? ¡PUES TE IRÍA BIEN QUE ALGUIEN TE MANDARA! ¡ERES LA COSA CON PATAS MÁS SUBNORMAL QUE EXISTE!
¡NO TE ESCUCHO!
¡TIENES SUERTE DE TENERME A TU LADO PARA AYUDARTE DE VEZ EN CUANDO A ENDEREZARTE!
¡¡SÍ, CLARO, HABLÓ EL EQUILIBRADO!!
¡... Y SI CREES QUE ME HACES DAÑO, VAS DADO!
¡APLASTAR!
OH, ASÍ QUE QUIERES SUFRIR, ¿EH? VAMOS A VER...
¡EH! ¿QUÉ HACES?

¿QUÉ TE PARECE ASÍ? ¿TE DUELE AHORA?
UMPF NADA... ¿PARA QUÉ TE ESFUERZAS? ¡SI ME HACES COSQUILLAS! *UGHF*
¡APRETAR!
AH, ¿SÍ? ¿¿Y AHORA QUÉ?! ¿DUELE MÁS?
¡AAAUH! ¿QUE SI DUELE QUÉ? ¡NO SÉ DE QUÉ ME HABLAS!
¡CHAFAR!
OH, VALE: ENTONCES SUPONGO QUE NO TE IMPORTARÁ SI ME SIENTO EN TU CABEZA...
¡NO! ¡BUD! ¡PARA! ¡ME VAS A MATAR!
¡APLANAR!
A MATAR, ¿EH? ¡CREÍA QUE NO DOLÍA!
¡PUES NO! ¡JÓDETE!
HMMM... LA MUERTE NO DUELE, ¿EH?... TENDRÉ QUE RECORDAR ESO...
TE CREES TAN DURO... ¡JA! ¡TÚ NO MATAS NI UN MOSQUITO!
ERES UN DEBILUCHO, ¿LO SABÍAS?
UN DEBILUCHO, ¿EH? BUENO, QUIZÁ TENGAS RAZÓN...
TE CREES QUE SABES LO QUE ME CONVIENE... ¡JA! ¡TÚ NO SABES NADA DE CHICAS!
LAS CHICAS ODIAN A LOS TÍOS COMO TÚ...
¡...ESOS REFLEJOS, DEBILUCHO!
¡¡¡AAH!!!
¡SE ACABÓ! ¡TE VOY A MATAR!
¡PRIMERO TENDRÁS QUE COGERME! JA JA JA...
BRRR... ¡MI ESPALDA ESTÁ TODA MOJADA! ¡SERÁ MEJOR QUE ME META DENTRO ANTES DE QUE PILLE UNA NEUMONÍA!

ESPERA, YA SÉ CÓMO DE-VOLVÉRSELA...
...JE JE JE...
¡EY!
¡PORTAZO!
...JE JE JE...
¡BUDDY! ¡ABRE ESA PUERTA, SUCIO MAMÓN!
¡ABRE O ME PONGO A GRITAR!
NO TE LO ACONSE-JARÍA, HERMANITA: PAPÁ YA ESTÁ BASTAN-TE CABREADO CON-TIGO...
¡PEGAR! ¡PEGAR! ¡PEGAR!
HMM...
¡OH, POR FAVOR, BUDDY! ¡PORFA, ABRE! ¡TE LO SUPLICO DE RODILLAS! ¿NO ME VAS A DEJAR ENTRAR?
¡OLVÍDALO!
¡PERO ES NAVIDAD! ¿ES QUE NO TIENES CORA-ZÓN? ¿POR UNA VEZ?
BUEEENO...
VENGA, ENTRA...
¡OH, GRACIAS, DIOS MÍO!
fin

LA FAMILIA BRADLEY
en
¿DÓNDE ESTÁ BUDDY?
© 1988 BY PETER BAGGE
¡EY, MA! ¿DÓNDE ESTÁ BUDDY?
¡QUÉ BUEN CHICO!
SÍ, ESO. ¿DÓNDE ESTÁ BUDDY?
YO QUÉ SÉ...
SE MARCHÓ TEMPRANO ESTA MAÑANA. NO DIJO ADÓNDE IBA NI CUÁNDO VOLVERÍA...
¿PERO NO SABÍA QUE LA ABUELA NOS VISITABA HOY?
LO SABE... LO SABE...
¡MAMÁ! NO SÉ POR QUÉ TEN
YO QUE ENTRETENER TOD
TO A LA ABUELA CUANDO
DY NI SE MOLESTA EN A
RECER!
¡OH, BABS, NO EMPIECES YA A ARMARLA! EN CUANTO BUDDY LLEGUE, PUEDES LARGARTE CON TUS AMIGOS AL CENTRO...
AHORA TEN, LLÉVALE ESTO A TU ABUELA.
¡SERÁ MEJOR QUE LLEGUE PRONTO! ¡ESTO NO ES JUSTO!
¿QUIERES UNA GALLETA, ABUELA?
¿QUIÉN? ¿QUÉ?
EH, MA, COMO BUDDY NO ESTÁ, ¿PUEDO YO QUEDARME CON EL REGALO QUE LA ABUELA TRAJO PARA ÉL?
¡NO PUEDES, NO! ¡ADEMÁS, BUDDY LLEGARÁ EN CUALQUIER MOMENTO!
¡QUE SI QUIERES UNA GALLETA!
¿UNA GALLETA? OH, QUÉ AMABLE ERES...
¡PERO TÚ NO TIENES QUE DECIRLE QUE LE HA TRAÍDO NADA! ¿PORFA, MA?
TE HE DICHO QUE NO...
¡RING! ¡RING!
EL TELÉFONO A LO MEJOR ES BUDDY
¡RING! ¡RING!
¿SÍ? ¿BUDDY? ¿ERES TÚ?
PREGÚNTALE SI PUEDO QUE
ME SU REGA
¡CHIS

UDDY, ¿DÓNDE ESTÁS? ¿QUÉ? ¡HABLA ALTO! ¿QUÉ ES ESO QUE SUENA, MÚSICA?
¡¿QUÉ?! ¡¿QUE SI HAS TENIDO ALGUNA LLAMADA?! ¿ES PARA ESO PARA LO QUE LLAMAS?
¿ES BUDDY?
MIRA, BUDDY, YO NO SOY TU RECADERA... SÍ, EN REALIDAD SÍ TUVISTE UNA LLAMADA ESTA MAÑANA...
...NO, NO DIJO QUIÉN ERA... ¡¿QUE SI PARECÍA CABREADO?! ¿QUÉ CLASE DE PREGUNTA ES ESA?!
¿BUDDY HA VENIDO?
¿TE ...PORTA DE- ...ME DE QUÉ ... TODO ESTO? ...QUE HAS ...ECHO QUÉ?!
...BUENO, SI ES ASÍ, ¿POR QUÉ NO SE LOS DEVUELVES? ¿NO CREES QUE ES LO QUE DEBERÍAS HACER?
EH, ¿QUÉ PASA AQUÍ? DÉJAME HABLAR CON ÉL...
¡CHIST! ¡BOBO!
... SABES QUE TU ABUELA ESTÁ AQUÍ, ¿NO? YA SÉ QUE NO TE IMPORTA DEMASIADO...
..BUENO, SI ES ESO LO QUE PIENSAS HACER, SIENTO DECIRTE QUE ESTOY MUY DECEPCIONADA...
¿Y BIEN? ¿QUÉ HA PASADO?
CLANG!
...SPIRO* PARECE SER QUE BUDDY LE ESTAFÓ A ... CHAVAL UNOS COMICS MUY VALIOSOS, Y AHORA ... CHICO SE HA DADO CUENTA Y LE ESTÁ BUSCANDO, ...RO BUDDY PREFIERE ESCONDERSE QUE DEVOL...ÉRSELOS, ASÍ QUE SE VA A QUEDAR EN CASA DE UN AMIGO...
¡¿QUÉ?! OH, POR EL AMOR DE DIOS...
SERÁ MEJOR QUE LE DIGA A LA ABUELA QUE BUDDY NO VA A VENIR A VERLA... *SUSPIRO*
¡...SABES, ESPERO QUE ESE TIPO LE ENCUENTRE Y LE CASQUE BIEN!
¡CONDENADO CHICO!
¡ESO LE ENSEÑARÁ!
¡ME RINDO, ESE CHICO ES UNA CAUSA PERDIDA! ¡SE HA ECHADO A PERDER DEL TODO!
...MÁ, ESE DEL TELÉFONO ERA BUDDY. DI... QUE LO SIENTE, QUE NO LLEGARÁ A CASA ...TIEMPO DE VERTE, PERO QUE TE MANDA SALUDOS...
¿QUIÉN? ¿QUÉ?
¡QUE BUDDY ESTÁ DEMASIADO OCUPADO TIMANDO A LA GENTE PARA VENIR A VERTE!
¿QUIÉN? ¿BUDDY?
¡...QUÉ BUEN CHICO ES!
FIN


© 1989
BY PETER
BUDDY LA SABANDIJA
¿SEGURO QUE SE PUEDE HACER ESTO AQUÍ?
¡CLARO, SEGURO! ADEMÁS, ¿QUIÉN SE VA A QUEJAR?
ADVERTENCIA:
ES PELIGROSO E ILEGAL NADAR, PESCAR O ACAMPAR EN ESTA PLAYA. QUIEN ENTRE EN ESTA ZONA LO HACE BAJO SU PROPIA RESPONSABILIDAD
DPTO. NATURAL DE NUEVA JERSEY
¡PU-AGH! ¡ESTA AGUA ESTÁ APESTOSA! ESTO NO SERÁ MAR ABIERTO, ¿NO?
¡QUÉ VA! ¡EL MAR TIENE OLAS, IDIOTA! ESTO DEBE SER UN REMANSO O ALGO ASÍ.
PARECE INCREÍBLE QUE LA GENTE NADARA AQUÍ.
POR LA ÉPOCA QUE CERRARON ESTO, AQUÍ SÓLO VENÍAN A NADAR GENTE DE COLOR...
MI ABUELO SOLÍA LLAMAR A ESTE SITIO "NEGRATA BEACH".
ESTÉN A LA VISTA DEL SOCORRISTA

VENGA, PON ESAS LATAS VACÍAS EN EL TRONCO ÉSE DE AHÍ...
SÍ, AMO...
VALE, A VER, ESTA ESCOPETA TIENE DOS CARTUCHOS, ASÍ QUE PUEDES DISPARAR DOS VECES SIN RECARGAR...
VOY PRIMERO PARA ENSEÑARTE CÓMO HACERLO...
BLAM!
¿VES? LAS HAS PUESTO BASTANTE CERCA, ASÍ QUE EL IMPULSO DE LOS PERDIGONES HA TIRADO DOS DE UN SOLO DISPARO... ES DIFÍCIL FALLAR...
¡DÉJAME PROBAR!
¿LO COJO BIEN? NO QUIERO QUE ME PEGUE UN VIAJE EN LA CARA CUANDO APRIETE EL GATILLO...
NO TE PREOCUPES, NO TIENE MUCHO "RETROCESO"... SÓLO TIENES QUE APRETARLA MÁS CONTRA EL HOMBRO...
BLAM!
¡FALLASTE!
¡AUH! ¡MI HOMBRO!
¡¿ESTÁS CIEGO O QUÉ?! ¡¿CÓMO PUEDES HABER FALLADO DESDE TAN CERCA?!
¡YO QUÉ SÉ! CREO QUE NO LE PILLO EL GUSTO A ESTO...
¡ANDA YA! ¡LAS ARMAS SON GUAYS! ¡SÓLO NECESITAS INSPIRARTE UN POCO!
¡MIRA, TÚ IMAGÍNATE QUE ESAS LATAS SON ALGUIEN QUE NO PUEDES SOPORTAR, Y QUE ÉSTA ES TU OPORTUNIDAD DE ORO PARA QUITARLES DE ENMEDIO!
AH, ¿TE REFIERES A "VISUALIZAR" Y ESO?

¡EXACTO!
QUÉ, ¿YA "VISUALIZAS" A ALGUIEN?
YA VES...
¡...PUES DISPARA CUANDO QUIERAS!
BLAM!
¡AGH!
¡BLANCO! ¡DI QUE SI; BUDDY!
¡RÁPIDO, DAME MÁS MUNICIÓN!
¡QUITAR!
¡NO! ¡AHORA ME TOCA A MÍ!
EH, ¿QUÉ MÁS DA? ¡AÚN NO HE ACABADO!
¿VES ESA GAVIOTA JUSTO ENCIMA TUYO?
¿SÍ?
MIRA CÓMO LA BORRO DEL MAPA...
JO, TÍO, NO TE PONGAS A DISPARAR A LOS PÁJAROS...
BLAM!
¡YUUUJAAAA!
¡LE DISTE! ¡MIRA CÓMO CAE!

¡VAMOS, A VER SI LA HE MATADO!
¡ESPERO QUE SÍ LO HAYA HECHO!
¿QUÉ TAL? ¿ESTÁ MUERTA?
AÚN NO LO SÉ...
ESPERA, CREO QUE AÚN RESPI-RA...
BLAM!
¡ESTÁS GILIPOLLAS! ¡¿POR QUÉ HAS HECHO ESO?!
¡JUA, JUA! ¿HAS VISTO CÓMO SE HA DESPARRAMADO EN MIL PEDACITOS? ¡QUÉ PASADA!
¡MIRA! ¡ME HAS LLENADO DE TRIPAS DE PÁJARO! NO SÉ PARA QUÉ SALGO CON COLGADOS COMO TÚ...
¡CHIST. MIRA! ¡DOS TÍOS VIENEN HACIA AQUÍ!
PARECEN UN PAR DE "HERMANOS"... ESPERO QUE NO NOS AGOBIEN...
¿QUÉ VAN A HACER? NOSOTROS TENEMOS LA ESCOPETA, ¿RECUERDAS?
TÚ TRANQUI. YO YA ME ENCARGO...
¡EY, TÍO! ¡QUEREMO' HABLA' CON VO'OTRO'!
¿DE QUÉ?
¡DE TU PI'TOLA, E'MANO! ¿QUÉ HASE' DI'PA'ANDO EN UN SITIO PÚBLICO?
¡CREÍAMOS QUE ESTO ESTABA DESIERTO! O SEA, COMO NO VIMOS A NADIE...
¿NO VE' NUE'TRA' FAMILIA' ALLÍ? ¿NO O' IMPO'TA LO' NIÑO' PEQUEÑO'?
¡NO! QUIERO DECIR, EH, VENIMOS DE OTRO LADO, Y NO LES...

EY, NO'OTRO' ETA'BAMO' AHÍ A NUE'TRA BOLA, Y DE PRONTO VEMO' EL PÁ'ARO CAYENDO DEL SIELO, Y DESIMO': "¿QUÉ COÑO PASA?"
Y O' VEMO' A VO'OTRO' CON UNA PI'TOLA, Y DESIMO: "¿QUÉ COÑO PASA?"
OYE, NO SABÍAMOS QUE ESTABAIS AQUÍ, ¿VALE? YA NOS VAMOS, ¿DE ACUERDO?
¡ADEMÁS, VOSOTROS TAMPOCO TENDRÍAIS QUE BAÑAROS AQUÍ!
¡NINGUNO TENDRÍAMO' QUE E'TAR AQUÍ! PERO NO'OTRO' NO ESTAMO' DI'PARANDO A NADIE, ¿NO?
¡PASA, APESTOSO! YA PILLAREMOS OTRO SITIO PARA DISPARAR.
¡LO QUE TENDRÍAMOS QUE HACER ES PEGARLE UN TIRO A ESTOS PUTOS PATEROS!
¡DE QUÉ VAN, HABLÁNDONOS COMO SI ELLOS FUERAN LOS CIVILIZADOS!
SÍ, BUENO. QUÉ PUEDES ESPERARTE DE UNA PEÑA QUE DEJA A SUS HIJOS NADAR EN UNA CHARCA RADIACTIVA.
¡EXACTO! ¡¿SI TANTO LES IMPORTAN SUS HIJOS PARA QUÉ LOS TRAEN A UN VERTEDERO TÓXICO?!
ME LA SUDA. NO DEBEN TENER DÓNDE LLEVARLES, SUPONGO...
¡Y MÍRALOS AHORA! ¡ESTÁN PESCANDO EN ESE AGUA!
¡CÓMO PUEDEN NI SIQUIERA PENSAR EN COMER NADA DE AHÍ! ¡CUBANOS LOCOS!
¡ESO SÍ QUE ES ASQUEROSO! ¡SU PAÍS DEBE SER UNA RATONERA PARA QUE PIENSEN QUE ESTO ES UN LUGAR DE VERANEO!
DAME ESA ESCOPETA...
¿EH? ¿QUÉ VAS A HACER?
¡PILLAR!
SÓLO QUIERO DESPACHAR AL RESTO DE MI FAMILIA ANTES DE IRNOS...
BLAM! BLAM!
VALE, VÁMONOS.
¿SU "FAMILIA"?

EH, BUDDY, DAME ALGO DE PASTA.
¿PASTA? ¿PARA QUÉ?
¡PARA GASOLINA, PARA EMPEZAR! ¡Y LUEGO PARA BALAS, Y...
¡EH, JÓDETE! ¿POR QUÉ TIENES QUE ESPERAR A AHORA PARA PEDIR? ¡NO TE VOY A DAR UN PUTO DÓLAR!
¡DIOSS! ¡QUÉ DESAGRADECIDO! DESPUÉS DEL RATO MÁS GUAY QUE HAS PASADO...
¡GUAY UNA MIERDA! ¿TE PEDÍ YO TRAERME A ESTE VERTEDERO TÓXICO CON INMIGRANTES ILEGALES? ¿¡EH!? ¿LO HICE?
ENCENDER, ENCENDER
¡BROUMM!
¿PUEDO PREGUNTARTE ALGO? ¿POR QUÉ SIEMPRE ESTÁS TAN AMARGADO? VAMOS A VER, ¿CUÁNDO FUE LA ÚLTIMA VEZ, QUE TUVISTE TU RACIÓN DE CHOCHÍN?
¿CUÁNDO? PUES, COMO NUNCA...
¿QUÉ? ¿¡QUE NUNCA HAS FOLLADO!? ¡VAYA, ESO LO EXPLICA TODO! ¡POR ESO ERES UN MATADO PARANOICO!
¡OH, EL QUE FUE A HABLAR, MR. SEMENTAL! ¿CUÁNTAS VECES LE SUENA LA FLAUTA A UN TÍO TAN FEO Y CUTRE COMO TÚ?
¡MIRA, HE TENIDO CANTIDAD DE GUARRAS CUANDO HE QUERIDO!
AH, ¿SÍ? ¿QUIÉNES? YO NUNCA HE OÍDO QUE SALIERAS CON NINGUNA TÍA...
¡PFFT! ¡NO SE NECESITA UNA "NOVIA" PARA MOJAR! ¡DE HECHO, ÉSA ES LA PEOR MANERA DE CONSEGUIRLO!
ENTONCES QUÉ HACES, ¿TE VAS DE PUTAS?

BUENO, SI... ¿POR QUÉ NO?
¡¿LO HACES?! ¡¿FOLLAS CON PUTAS?! ¡¡AGH, QUÉ DESESPERADO DEBES ESTAR!!
¡NO HABLES SIN HABERLO PROBADO, SOPLAPOLLAS! ADEMÁS, ASÍ NO TE LA PELAS: ¡DE ESO TÚ DEBES SABER MUCHO SIENDO VIRGEN!
¡EH, ES TU PICHA, HAZ LO QUE QUIERAS CON ELLA! ¡PERO NO TE ME ACERQUES MUCHO, LADILLA ANDANTE!
¡POR MÍ GUAY, CURITA!
¡A VER LO QUE ME LLAMAS, SIDOSO!
¡MONJITA!
¡POLLA LOCA!
¡"MODOSO, MODOSO, MODOSO, EL CIPOTE DE APESTOSO"!
¡"BUDDY [redacted] MONJA VOLADORA"!
Y, EH... ¿CÓMO ES, HACÉRSELO CON UNA PUTA?
YA TE HE DICHO, ES MEJOR QUE NADA...
¿ADÓNDE VAS? O SEA, CUANDO...
A NEWARK, O A ATLANTIC CITY, CUANDO ESTOY ALLÁ... EH, ¿QUIERES UNA CERVEZA?
VALE,... HAY UNA TIENDA AHÍ QUE VENDE COLT 45 A UN DÓLAR LA LATA...
POR MÍ BIEN... PERO LA TENDRÁS QUE PAGAR TÚ ...
BAH, VALE...
DESPUÉS DE TODO, ES MI CARNET DE IDENTIDAD, Y MI CAMIONETA, Y MI GASOLINA, Y...
¡HE DICHO QUE VALE!
ABDUL'S
DISTRIBUTORS

AL OTRO DIA...
¿VES ESOS SEIS PARES DE ZAPATITOS QUE TENGO COLGANDO DEL RETROVISOR?
SÍ, ¿QUÉ PASA CON ELLOS?
DAWN SHO
TAVERN
SOY PADRE DE SEIS CRÍOS, CADA UNO CON UNA PAVA DIFERENTE.
Y TE SIENTES ORGULLOSO, ¿EH? ¿NO TE PREOCUPA LA SUPERPOBLACIÓN?
¡¿LA QUÉ?! ¡JUA JUA JUA! ¡BUDDY, ME MATAS! ¡"LA SUPERPOBLACIÓN", JUA JUAJUA...!
?
¿QUÉ LE PARECE TAN DIVERTIDO?
...PERO NO, NO ES ALGO DE LO QUE NECESARIAMENTE ME SIENTA ORGULLOSO. ES SÓLO LA MANERA: SEIS CRÍOS, SEIS TÍAS DIFERENTES... ES ASÍ, SÓLO DIGO LO QUE HAY...
A-JÁ.
¡ESTE TÍO ESTÁ LLENO DE MIERDA!
¡GUAU, EY, MIRA ESO! ¡VAYA PEDAZO CARNE MACIZA! ¡DILE ALGO, BUDDY!
¿QUÉ? ¡ANDA YA!
¡VENGA, TÍO, NO SEAS CORTADO! ¡LA TÍA VA BUSCANDO ROLLO! ¡DI LAS PALABRAS APROPIADAS Y ES TUYA, TÍO!
¡DÉJAME! LO QUE VA ES A REBOTARSE SI LE DIGO ALGO...
¡GOLPE! ¡GOLPE!
¡PUES HAZLO POR MÍ, TÍO! ¡TÚ ESTÁS EN EL ASIENTO "DE LIGAR"! ¡HAZ TU TRABAJO, TÍO! ¡VE A POR ELLA!
¡ARRGHH!
¡EH, LA DEL VESTIDO! ¡MI AMIGO DICE QUE ERES UN CALLO!
PERO QUÉ...
...HIJOLAGRANPUTABLANQUITOQUIENCOJONESTECREESQUEERESCHUPAPOLLASSOMIERDATEVOYAPATEARELCULO...
¡JUA JUA JUA! ¡MIRA LO QUE DICE, TÍO! ¡JUA JUA JUA!
JEJE...

LUEGO...
¡YA ESTAMOS!
YA VEO.
¡¿CUÁNDO VA A QUITAR ESE GRAFFITI?!
HOGAR DULCE HOGAR
PONTE CÓMODO, BUDDY, VOY A PINCHAR ALGÚN DISCO...
¿QUÉ TAL MILES DAVIS? ¿TE ENROLLA MILES, NO, AMIGUETE?
BUENO, YO, EH...
¡ESTO TE ENROLLA-RÁ, YA VE-RÁS!
BITCHES BREW
¿HAS OÍDO HABLAR ALGUNA VEZ DE WAYNE SHORTER, O CHICK COREA? ¡ÉSOS EMPEZARON CON ÉL! TOCAN AQUÍ...
AH, ¿SÍ?
¡Y A MÍ QUÉ!
PENTHOUSE
...BUAAAA IAAAAAH... BUU... BUU UHH ¡SNIF...! ...GEMIDO...
¿QUÉ ES ESO? ¡PA-RECE ALGUIEN LLORANDO! ...
OH, ES MI NOVIA. ÚLTIMA-MENTE NO SE EN-CUENTRA MUY BIEN...
¡VEN, SAL AQUÍ, NIÑA KAREN!
HOLA, WILLIE, QUERIDITO... NO [redacted] QUE ESTABAS EN CASA...
!?!
KAREN, ÉSTE ES BUDDY BRADLEY. ¡BUDDY ES MI AMIGO!
¡LA VIRGEN! ¡UNA TÍA LOCA!
¡HOLA, ME LLAMO KAREN YASTREMSKI! ¡NACÍ Y ME CRIÉ EN BANGKOK, TAILANDIA!
¿TAILANDIA? ¡¿Y TE APELLIDAS "YASTREMSKI"?!
¡MI PADRE ES POLACO, Y A MUCHA HONRA!
¡SOLIDARIDAD! ¡LECH WALESA! ¿CAPTAS?
SÍ, CLARO...
¿UNA POLACA NEGRA Y PREÑADA DE TAILANDIA? ¡NO ME EXTRAÑA QUE ES-TÉ COMO UN CEN-CERRO!

VALE, BUDDY. AQUÍ TIENES LA MERCANCÍA. ¿SEGURO QUE ES TODO LO QUE QUIERES PILLAR? ES LA MISMA CANTIDAD QUE HAS COMPRADO DESDE EL PRIMER DÍA...
ES TODO LO QUE PUEDO PERMITIRME...
PUES, OYE, NO TENDRÍA QUE SER ASÍ. TENDRÍAS QUE COBRAR MÁS QUE LO QUE PAGAS POR ELLO, ASÍ CUANDO VOLVIERAS PODRÍAS COMPRAR MÁS CON LOS BENEFICIOS.
¡ES ASÍ DE SIMPLE!
YA COBRO MÁS, PERO, NO TENGO CURRO. ASÍ QUE ME GASTO LO QUE GANO EN DISCOS Y COSAS...
CLARO, ¿PERO CUÁNTOS DISCOS NECESITAS? ¡TÚ CONCÉNTRATE AHORA EN VENDER MÁS MANDANGA POR MÁS PASTA! ¡Y LUEGO YA COMPRARÁS TODOS LOS DISCOS QUE QUIERAS!
YA, PERO EL ROLLO ES QUE CASI TODO LO VENDO A LOS AMIGOS, Y NO QUIERO PIRULARLES...
¡QUE SE JODAN TUS AMIGOS, TÍO! ¡ESTAMOS HABLANDO DE NEGOCIOS! ¿¡AÚN NO SABES CÓMO FUNCIONA NUESTRO SISTEMA CAPITALISTA!?
¿CÓMO VAS A ARREGLÁRTELAS PREOCUPÁNDOTE POR LA ECONOMÍA DE TUS AMIGOS EN VEZ DE POR LA TUYA? ¿TÚ CREES QUE ELLOS SE VAN A PREOCUPAR IGUAL POR TI?
ESO NO VIENE A CUENTO, YO NO PIENSO HACER CARRERA CON ESTO...
¿POR QUÉ NO? ¡ES DINERO FÁCIL! MEJOR QUE TRABAJAR EN UN McDONALDS, CRÉEME...
TAMPOCO TENGO NINGUNA INTENCIÓN DE TRABAJAR EN UN McDONALDS...
¡CLARO QUE NO! ¿ENTONCES CUÁL ES EL PROBLEMA? EH, ¿QUÉ TE PARECE VENDER OTROS ROLLOS, TAMBIÉN? TENGO SPEED, "QUAALUDE", COCA, CRACK... FLIPARÍAS LO QUE SE PUEDE GANAR VENDIENDO CRACK...
¿¡¿CRACK?!? ¡¿ESTÁS MAL O QUÉ?! ¡NO VOY A HACER A MIS AMIGOS ADICTOS AL CRACK!
YA ESTÁS, OTRA VEZ, PREOCUPÁNDOTE POR TUS AMIGOS... JEJE...
MIRA. NO QUIERO PRESIONARTE, TÍO, PERO VAS A TENER QUE EMPEZAR A COMPRARME MÁS...
SI TE DEJO PILLARME ES PORQUE NO TENGO MUCHOS BLANQUITOS VENDIENDO PARA MÍ, Y PENSÉ QUE ME AYUDARÍAS A EXPANDIR EL NEGOCIO.
ADEMÁS ME PARTO CONTIGO... JEJE... MOLAS, TÍO... NO TE PREOCUPES...
¡PALMADA! ¡PALMADA!
VOY A HACERME UN TÉ... ¿QUIERES UNO?
NO, GRACIAS.

NO LE HAGAS CASO, BUDDY. ¡YO CREO QUE ES MUY DULCE QUE TE PREOCUPES DE TUS AMIGOS! ¡ERES UN ENCANTO!
EH, GRACIAS.
ESTO, ¿Y QUÉ COMES?
¿QUIERES, EN-CANTO?
¡VENGA!
ABRE BIEN...
HMMM... PARECE QUE LE GUSTO POR ALGÚN MOTI-VO...
¡JA!
¡GULP!
¡JA JA JA JA JA!
¡SPUT!
¿¡¿ESTÁS LOCA O QUÉ?!?
¡¿A QUÉ VIENE ESO?!
¡JI JI JI JUA JUA JUA JUA!
¡EH! ¡¿... QUÉ PASA AHÍ...?!
¡ME LARGO DE AQUÍ!
¡JI JI JUA JUA JUA JA JA JA JA! JIUUI...
¡PEGAR! ¡ROMPER! ¡SOLTAR! ¡DAR! ¡¡¡AAAAAH! ¡BUAA! ¡BUU! ¡UUH! ¡MAM-PORREAR! ¡!!!!!!!!!!!H! ¡PUM! ¡PAF!
HOSTIA, ¿QUÉ PASA AHÍ DETRÁS? ¡PARECE QUE LE ESTÁ DANDO UNA PALIZA QUE TE CAGAS!
¡BAH, BUENO, SE LO TIENE ME-RECIDO, LA PUTA CHIFLADA!
¡VAYA BASURERO APESTOSO! ¡EL GRAFFITI DEBERÍA PONER "MER-CADILLO DE CRACK"!
¡ME EXTRAÑA QUE LOS VECINOS NO LO HAYAN QUEMADO AÚN!
UNA COSA ES SE-GURA: ¡NO VUELVO A PO-NER UN PIE EN ESA CA-SA DE LOCOS!
¡BUAAAAA! ¡PLAF! ¡APLASTAR! ¡BUU UUH UH!

KINGSTON
¡OH, NO! ¡AHORA TENDRÉ QUE ATRAVESAR EL BARRIO MANGUI DE LA CIUDAD!...
NUNCA HABÍA VENIDO ANTES A PIE... ESPERO SOBRE-VIVIR...
LAVANDERÍA
TÍO, OJALÁ NO ME TOPE AHORA CON LA PAVA ESA QUE LLAMÉ CALLO... ¡NO HAY NADA PEOR QUE UNA NEGRA REBOTADA!
Y OJALÁ TAMPOCO ME ROBE NADIE LA DROGA... O ME INTENTEN MATAR...
PSST...
COSTO, COSTO...
¡EY!
MARÍA.
EY.
EY.
ANFETAS.
BELLAS NEGRAS.
CRISTALES, CRISTALES...
OH-OH, YA ESTAMOS
CABALLO.
CHSSS...
EY.
COSTO, COSTO...
¡PSST!
EY, TÍO. ¿QUÉ QUIERES?
PASTILLAS, COSTO...
SPEED, MARÍA, LO QUE SEA...
NO, GRACIAS.
QUÉ BUSCAS, TÍO. SÉ QUE BUSCAS ALGO...
SEA LO QUE SEA, LO TENEMOS...
¡¿CUÁNTA PASTA LLEVAS ENCIMA?!
Y YA ME LO HE GASTADO TODO... TENDRÉ QUE VOLVER MÁS TARDE...
¡PUES AQUÍ VUELVAS HASTA QUE NO TENGAS GUITA, CAPULLAZO!...
¡DI A TUS COLEGAS QUE TENEMOS MERCANCÍA, TÍO!
¡JE JE!
¡JO-DER!
¡SANNTO, DIOSSS! ¡ESTO SE PONE CHUNGO!
HAY UN DUNKIN DONUTS AHÍ DELANTE... LLAMARÉ DESDE AHÍ A APESTOSO PARA QUE ME RESCATE DE ESTE SITIO...
DUNKIN' DONUTS
¡TÍO, HASTA AQUÍ ME ACOSAN!
¿¡ES QUE NADIE AQUÍ TIENE UN TRABAJO NORMAL!?
COSTO, COSTO.
¡MIERDA, MIRA QUIÉN HABLA! ¡YO TAMBIÉN HAGO ESO PARA SACARME PASTA!
¡QUÉ FORMA MÁS ASQUEROSA DE GANARME LA VIDA! ¡TENGO QUE ENCONTRAR OTRO MEDIO DE GANAR PASTA!
PERO TAL COMO ESTOY, MI ÚNICA OPCIÓN ES VENDER MÁS O CURRAR EN UN ANTRO COMO ÉSTE...
¿...SÍ, APESTOSO?
¡...TE HE DICHO QUE QUIERO DOS DE AZÚCAR, ZORRA!

AL OTRO DÍA...
¿POR QUÉ NO PODEMOS IR AL SEVEN ELEVEN DE SIEMPRE? ¿POR QUÉ TENEMOS QUE IR AL DE LA AUTOPISTA?
¿QUÉ MÁS DA?
¡EN ÉSTE SIEMPRE HAY CROMOS DE BÉISBOL, Y EN EL OTRO NUNCA QUEDAN!
PUES ES UN PALO, PORQUE HE QUEDADO CON ALGUIEN EN EL OTRO, ASÍ QUE VAMOS AL OTRO.
¡ENTONCES VAMOS A LOS DOS!
¡NO, NO VAMOS A LOS DOS! ¡NO SEAS CHORRA!
¿...VAIS TÚ Y TU AMIGO A ROBAR AL SEVEN ELEVEN?
¡¿ROBAR?! ¿DE DÓNDE HAS SACADO ESO?
¡ES QUE MAMÁ DICE QUE ERES CRIMINAL, Y TAMBIÉN LO DICE DE TU NUEVO AMIGO, APESTOSO!
OH, ESO DICE, ¿EH? ¡PUES RESULTA QUE HE QUEDADO ALLÍ CON TOM, NO CON APESTOSO!
¿Y PARA QUÉ IBA A TRAERTE CONMIGO SI PLANEARA ROBAR EL LOCAL, HMM?
¡PORQUE TAMBIÉN OÍ A MAMÁ DECIRTE QUE TENÍAS QUE LLEVARME O NO TE DEJABA EL COCHE! ¡ASÍ QUE NO HAGAS COMO QUE QUERÍAS TRAERME, SO FALSO!
MUCHAS COSAS OYES TÚ, ¿NO? ¡PARECE QUE ÚLTIMAMENTE ESPÍAS MUCHO!
¡ESPIAR NO ES MALO! ¡JAMES BOND ES ESPÍA Y ÉL ES BUENO! ¡Y YO PUEDO ESPIARTE PORQUE TÚ ERES MALO!
¿ÉSAS TENEMOS? ¡PUES COMO TE PILLE ESPIÁNDOME, DATE POR MUERTO!
¡OH, GUAU! ¡TE CREES MUY BUENO!
¡Y TÚ APESTAS!
¡NO, TÚ APESTAS!
¡SÓLO SÉ QUE CUANDO CREZCA QUIERO SER JUSTO LO CONTRARIO DE TI!
¿ESO ES UNA PROMESA O UNA AMENAZA?
¡JUEGA A LA LOTTO!
HIELO

EY, BUDDY, ¿PUEDES PONERME UNA COLA EXTRAGRANDE, PORFA?
¡MIERDA, AHÍ ESTÁ TOM, PERO CON DOS CACHAS GILIPOLLAS QUE ODIO!
¡DIOS, NO PUEDO CREER QUE AÚN ME ASUSTEN ESOS TÍOS UN AÑO DESPUÉS DE SALIR DEL INSTI! ¡SI SEGURO QUE NO ME VAN A DECIR NADA!
¡SI SE CREE QUE VOY A UNIRME A ELLOS, LO LLEVA CLARO!
¡LLÉNALO HASTA EL TOPE!
¿QUÉ ESTARÁ HACIENDO CON ESOS TÍOS? ¡SI NOS ESTABAN SIEMPRE PATEANDO EL CULO EN EL INSTITUTO!
¡PERO ES QUE NO PUEDO HACER COMO TOM, COMO SI FUERA AGUA PASADA! ¡TODAVÍA ME GUSTARÍA VERLES MORIR LENTA Y DOLOROSAMENTE!
HIELO
LÁCTEOS
MENOS MAL, YA SE LARGAN...
¡EY, BUDDY! ¿POR QUÉ NO ME HAS DICHO QUE ESTABAS AQUÍ?
PORQUE NO QUERÍA INTERRUMPIROS A TI Y A TUS "VIEJOS AMIGOS"...
¡OH, ESOS TÍOS HAN CAMBIADO MUCHO DESDE QUE ÍBAMOS JUNTOS A CLASE!
¡DE HECHO, A LO MEJOR ME HAGO DE SU CLUB EL AÑO QUE VIENE!
¡¿QUÉ?! ES QUE NO QUIERO NI OÍRLO...
¡VENGA, NO ME SEAS MONGOLITO! ¡LOS CLUBS DE FRATERNIDAD TIENEN LAS MEJORES FIESTAS, TÍO!
¡ADEMÁS HAY CANTIDAD DE VENTAJAS EN SER MIEMBRO!
YA, YA, YA...
OYE, HE OÍDO QUE ÚLTIMAMENTE VAS MUCHO CON APESTOSO BROWN...
BUENO, SÍ, ALGO...
CREÍA QUE ODIABAS A ESE PSICÓPATA...
NUNCA LE HE ODIADO. ADEMÁS, ES EL ÚNICO TÍO QUE PUEDE SALIR ÚLTIMAMENTE...
YA, PERO LEONARD BROWN... ESE TÍO ESTÁ LOCO... ¿TRAPICHEA AÚN YERBA?
SÍ, POR DESGRACIA...

Y, EH, ¿HAS TRAÍDO ALGO CONTIGO?
¡PUES CLARO!
¡PUES CLARO! ¿QUIERES QUE SALGAMOS FUERA?
¡EH, BUDDY! ¿¡ADÓNDE VAIS?! ¡AÚN NO HE PAGADO POR LO MÍO!
¡CHIST! CIERRA EL PICO, ¿VALE? ¡VUELVO ENSEGUIDA!
¡DIOS! ¡VAYA GRITÓN!
¿Y ES BUENA O QUÉ?
JODER, YO QUÉ SÉ ¿A MÍ QUÉ ME CUENTAS? LA MARÍA ES MARÍA.
NIKE
¿NO LA HAS PROBADO AÚN?
NA. LO DEJÉ AYER. NO TENGO PARA ESTAR COMPRÁNDOLA. FUMAR HIERBA PUEDE SER UN VICIO MUY CARO SI TE PONES A SUMAR...
SON CINCUENTA PAVOS...
¿YA NO TRABAJAS EN LA PIZZERÍA AQUÉLLA?
¿BROMEAS? ¡ALLÍ NO DURÉ NI UNA SEMANA! ¡ME HE JURADO QUE NUNCA VOLVERÍA A TRABAJAR EN UN SITIO TAN PUTAS COMO AQUÉL!
$ $
BUENO, ¿Y QUÉ VAS A HACER? ¿VAS A SEGUIR ASÍ "COLGADO" EL RESTO DE TU VIDA?
TÚ NO TE PREOCUPES, ¿VALE, TOM? ¡JODER, PARECES MI MADRE! YA ME LAS ARREGLARÉ, NO TE AGOBIES...
VALE. BUENO, ME ABRO. LOS TÍOS ÉSOS ME ESPERAN. NOS VEMOS, ¿VALE?
?
NIKE
¡NO PUEDO CREERLO! ¡ESOS CACHAS LE ESTABAN ESPERANDO A QUE LES PILLARA MARÍA PARA ELLOS!
¡CON RAZÓN ERAN TAN AMABLES CON ÉL! ¡SEGURO QUE SE LA ESTÁ DANDO GRATIS!
FORD
¡VAYA PELOTILLERO PATÉTICO! ¡SERÁ LAMECULOS!
¡LA ÚLTIMA VEZ QUE TENGO ALGO QUE VER CON ESTE TÍO! ¡A TU PUTO CLUB DE FRATERNIDAD!
¡PSST! ¡EY, SEÑOR!

¿...EH? ¿QUÉ QUERÉIS, MOCOSOS?
¿VENDES MARÍA?
ESO DEPENDE .. ¿TENÉIS DINERO?
¡TENEMOS UN MONTÓN DE DINERO! ¡VÉNDENOS 30 GRAMOS, TÍO!
¡SÍ! ¡QUEREMOS 30 GRAMOS DE MARÍA!
¡VALE, VALE! ¡AQUÍ LA TENÉIS!
SON 125 PAVOS ... ¡AHORA APOQUINAD, DERROCHADORES!
¡AQUÍ VAN TUS 125 PAVOS, CAMELLO!
PERO QUÉ...
¡JA!
¡CHASQUIDO!
¡QUITAR!
¡AUH!
¡GOLPETÓN!
¡FELIZ ATERRIZAJE, ABUELO!
¡YA LA TENGO, JOEY! ¡VÁMONOS DE AQUÍ!
METALLICA
¡MALDITOS MIERDECILLAS! ¡OS VOY A PARTIR LA BOCA!
¡JA JA JA JA JA JA!
...CUANDO ALCANCE A ESOS DOS ENANOS LOS VOY A APLASTAR COMO UN PAR DE RATAS...
¡EH, BUDDY!
¡EH, BUDDY! ¿¡ADÓNDE VAS?!
¡QUE ME DEJAS AQUÍ!
¡BUDDY!
ROUUUUM!
¡BUAAAAAAAAAAAAA!

DÓNDE COJONES SE HABRÁN METIDO AHORA ...
NO ME DIGAS QUE YA LOS HE PERDIDO...
¡AJÁ! ¡AHÍ ESTÁ UNO DE ELLOS!
¿PERO QUÉ ESTÁ HACIENDO? ¿QUÉ QUIERE, QUE LE ATROPELLE?
POR MÍ ENCANTADO...
¡BROUUUM!
¡FRENAZO!
¡GIRA! ¡PERSIGUE! ¡TUERCE!
¡MAMPORRO!
¡MIERDA!
¡JA!
GRRR... ¿...Y AHORA ADONDE HAN IDO?
..TIENEN QUE ESTAR AQUÍ ABAJO...
¡OH, NO! ¡BARRO!
¡EEENCHARCAR!
¡AUCH! ¡QUÉ... CIRUELAS!
PERO SERÁN... ¡¡VOY A MATAROS, CABRONES BASTARDOS!!
¡YA LO VEREMOS! ¿¡Y SI TE MATAMOS NOSOTROS, SO CAPULLO!?
¡EY, TENEMOS QUE ABRIRNOS! ¡NO LE CABREES MÁS DE LO QUE YA ESTÁ!
ARRRRGH
NO SÉ QUÉ PASA CON ESTOS CRÍOS DE AHORA... YA NO TIENEN PRINCIPIOS NI NADA...
JA JA JA JA JA
¡@# BARRO!

LUEGO. .
OH, MIERDA, AHÍ ESTÁ MI VIEJO... ¿Y AHORA CÓMO LE VOY A EXPLICAR ESTO?
¡HOLA, PAPÁ! ¿CÓMO VA? BONITO DÍA, ¿EH? JEJE..
?
...EH...SÍ, VAYA BOLLO, ¿EH? BUENO, PUEDO EXPLICARTE QUÉ PASÓ...
¡...PASÓ QUE IBA CONDUCIENDO POR LA CALLE SÚPER PRUDENTEMENTE CUANDO DE GOLPE ME SALEN DOS NIÑOS DE NO SÉ DÓNDE Y SE PLANTAN JUSTO DELANTE MÍO!
...BUENO, LA ÚNICA MANERA QUE TUVE DE NO ATROPELLAR A LOS CHIQUILLOS FUE GIRANDO DE GOLPE A LA IZQUIERDA, HASTA QUE GOLPEÉ CON UNA VALLA...
...ASÍ QUE COMO VES NO FUE CULPA MÍA. TÚ HUBIERAS HECHO EXACTAMENTE LO MISMO EN MI LUGAR... Y... ESTO... YO... EH...
¡TOCAR!
PALPAR
¡SACAR!
!?!
¡GUAU! ¡MIRA ESO! ¡HA SALIDO JUSTO COMO ESTABA! ¿NO SON ALUCINANTES ESTOS COCHES AMERICANOS BARATOS?
¿CÓMO HAS SABIDO HACERLO, EH, PAPÁ? ¡NO VEAS! ¡ESTÁ COMO NUEVO! ¿NO TE ALEGRAS? ¿HMM? ¿NO? PUES YO, ANDA QUE YA VES... YO... EH... UM. .
¡PAF!

¡AOH! ¿¡A QUÉ VIENE ESO, HOSTIA!?
A QUÉ TE CREES QUE VIENE, MALDITA SABANDIJA RASTRERA COBARDE Y MENTIROSA... @#O*
AH, ASÍ QUE NO ME CREES, ¿EH? ¿ES ESO? ¡MUY BIEN!
PERO TE DIRÉ UNA COSA: ¡VUELVE A TOCARME Y TE PARTO LA CARA! ¡TE JURO QUE LO HAGO!
¡JA!
¡NO TE RÍAS! ¡ESTO VA EN SERIO! ¡INTENTA PONERME OTRA VEZ LA MANO ENCIMA Y TE ARREPENTIRÁS! ¡YA SOY CASI TAN G TÚ, Y...
NUNCA PODRÁS PARTIRME LA CARA, ¿Y SABES POR QUÉ?
¡NO! ¿POR QUÉ?
¡PORQUE SOY TU PADRE, POR ESO!
¡Y AUNQUE TE PASES VEINTE AÑOS LEVANTANDO PESAS Y HACIENDO KÁRATE Y YO ACABE COMO UN VIEJO DECRÉPITO EN UNA MÁQUINA DE RESPIRACIÓN ARTIFICIAL, AÚN PODRÉ PARTIRTE LA CARA!
¡¡¡PORQUE YO AÚN SERÉ TU PADRE, Y TÚ AÚN SERÁS LA MISMA PEQUEÑA SABANDIJA RASTRERA QUE SIEMPRE HAS SIDO!!!
...ESO CREES, EH...
¡ESO SÉ!
...SÍ, BUENO, YA LO VEREMOS...
¡EH, SI NO TE GUSTA QUE TE PONGA LA MANO ENCIMA, SIEMPRE PUEDES LARGARTE DE UNA PUTA VEZ! ¡NO ES QUE NO PUEDAS ELEGIR PRECISAMENTE!
¡ADEMÁS, HAS ACABADO DEJANDO DE SER BIENVENIDO POR AQUÍ!
¡ESAS TENEMOS! ¡BUENO, PUES NO CREAS QUE NO HE PENSADO EN ELLO, PAPÁ!
¡SEGURO QUE SÍ, PERO ERES DEMASIADO MISERABLE PARA MUDARTE! ¡TE HORRORIZA TENER QUE DEJAR AQUÍ LA NEVERA!
AH, ¿SÍ? PUES, PUES...
¿PUES QUÉ?
¡PUES NADA!
¡PORTAZO!
...MALDITA SABANDIJA...
...DEBE HABER SALIDO A LA FAMILIA DE SU MADRE
...GRUÑIDO MURMULLO...

MALDITOHIJODECABRONAZOASITE
¡TROMP!
¡TROMP!
¡TROMP!
¡TROMP!
¿...CONQUE DEMASIADO MISERABLE PARA MUDARME, EH? ESO LO VEREMOS,
PEDAZO DE VIEJO GORDO ASQUEROSO ... MURMULLO
DÓNDE ESTÁ EL PASTEL QUE HABÍA AQUÍ ...
...SIEMPRE SOY EL CABEZA DE TURCO AQUÍ; SIEMPRE IGUAL ...
...UNO INTENTA OCUPARSE DE SUS COSAS, PERO NUNCA ES SUFICIENTE...
..MALDITOS CABRONES
¡LLAMAR! ¡LLAMAR!
¡LARGO!
COCA COLA
EY, BUDDY, ¿DE QUÉ ESTABAS PELEÁNDOTE CON PAPÁ?
¡¿ESTÁS SORDA O QUÉ?! ¡¡¡QUE TE LARGUES!!!
¡PERO SI SÓLO QUIERO SABER POR QUÉ OS GRITABAIS UNO AL OTRO!
¡A TI NO TE IMPORTA! ¡AHORA VETE ANTES QUE TE META!
¿¡METERME?! ¡JA! ¡¿QUÉ A METER TÚ, CHICO DURO?!
¡BOCADO!
LA POLLA.
¡OH, DIOS MÍO, NO PUEDO CREER QUE ME HAYAS DICHO ESO! ¡ES LA COSA MÁS REPUGNANTE QUE HE OÍDO EN MI VIDA!
¡ESPERA A QUE MAMÁ SE ENTERE!
¡MAMÁ! ¡MAA-MÁ!
JE JE JE...

¡¡RRUMPIR!
¡¿SE PUEDE SABER QUÉ PASA CONTIGO?! ¡¿ESTÁS MAL DE LA CABEZA O QUÉ?!
¡DÍSELO, MAMÁ!
¡SAL DE DETRÁS DE ESA CAMA! ¡Y QUÍTATE ESOS AURICULARES!
QUEJIDO...
ME GUSTARÍA SABER DE DÓNDE SACAS IDEAS TAN REPUGNANTES...
¡EH! ¡JO! ¡TRANQUILA, MAMÁ! ¡SÓLO QUERÍA QUITÁRMELA DE ENCIMA, YA ESTÁ! ¡COMO DECIRLE QUE SE PERDIERA NO FUNCIONABA, PENSÉ UNA NUEVA TÁCTICA! ¡ALGO QUE LE DIERA ASCO!
¡PUES LO CONSEGUISTE, CERDO ASQUEROSO!
¡BABS, QUIERES COGER ESE TELÉFONO! NO PUEDO PENSAR CON ESE RUIDO...
OH, VALE, PERO RÍÑELO MÁS, MAMÁ... ¡SE LO MERECE!
¡PPPFTT!
¡RING! ¡RING! ¡RING! ¡RING!
¡PORTAZO!
SABES, TU PADRE ME ACABA DE DECIR LO DEL COCHE...
YA. ¿Y?
QUE, ENTRE ESO, Y ESTO OTRO, Y TU FALTA DE PREDISPOSICIÓN GENERAL AL BIENESTAR DE ESTA CASA, ESTOY LLEGANDO AL LÍMITE DE MI PACIENCIA CONTIGO...
¡¡¡AAARGH!!! ¡HEMOS HABLADO DE ESTO VEINTE MIL VECES, MAMÁ!
¡EXACTO, Y ESTA ES LA ÚLTIMA VEZ QUE VOY A AGUANTAR UNA DE TUS TONTERÍAS! ¡UN SOLO INCIDENTE MÁS Y TE VAS A ENTERAR! ¡NO SÉ LO QUE HARÉ, PERO TE GARANTIZO QUE NO TE VA A GUSTAR!
¡EH, MAMÁ!
¿¡Y AHORA QUÉ!?
¡BUTCH ESTÁ AL TELÉFONO, Y DICE QUE LLAMA DE UNA COMISARÍA!
¿UNA COMISARÍA? ¡AY, DIOS MÍO, QUE NO LE HAYA PASADO NADA!
¡¿BUTCH?! ¡¡¡MADRE MÍA!!! ¡ME OLVIDÉ DEL PUTO ENANO!

¡EN CUANTO MAMÁ SE ENTERE DE LO QUE PASÓ, SOY HOMBRE MUERTO!
TENGO QUE SALIR DE AQUÍ MIENTRAS AÚN PUEDO, PERO, ¿CÓMO?
¡AJÁ! ¡LA VENTANA!
A LO MEJOR ME PARTO EL CUELLO, PERO ES MI ÚNICA OPORTUNIDAD...
GLUPS
ALLÁ VOY...
¡CAÍDA!
¡AUN! ¡MIS HUEVOS!
AL MENOS NO ME HE ROTO NADA...
¡MIERDA, ME HE TORCIDO EL TOBILLO! ¡NUNCA LES DESPISTARÉ A PIE! A LO MEJOR ME PUEDO ESCABULLIR CON EL COCHE...
COJEO!
¡BAH, OLVÍDALO! ¡EL PUTO VIEJO AÚN ESTÁ EN EL GARAJE! ADEMÁS, SON CAPACES DE LLAMAR A LA POLI Y DENUNCIARME POR ROBO...
¡ESPERA! LOS VECINOS ESTÁN DE VACACIONES, ASÍ QUE PUEDO ESCONDERME EN EL PATIO TRASERO HASTA LA NOCHE... LUEGO ME APALANCARÉ EN LA CHOZA DE APESTOSO...
@#✶O! ¡MI PIE ME ESTÁ MATANDO!
¡COJERA! ¡TAMBALEO!
MI VIEJO TIENE RAZÓN: ¡SOY UNA SABANDIJA! SIEMPRE ESTOY ESCAQUEÁNDOME POR VENTANAS, ESCONDIÉNDOME TRAS CUBOS DE BASURA, PERSIGUIENDO NIÑOS POR EL BARRO...
PERO HOY HE CAÍDO YA MÁS BAJO QUE NUNCA... NO CULPO A MI FAMILIA POR QUERER MATARME...
¡BAH, PUES QUE SE JODAN! ¡YO NO LES PEDÍ NACER!
¡BUDDY! ¿¡DÓNDE ESTÁS!? ¡VUELVE AQUÍ AHORA MISMO!
¿"DA LA CARA"? ¿QUÉ SE CREEN, QUE ESTOY LOCO?
¡NO INTENTES ESCONDERTE, SABANDIJA! ¡PÓRTATE COMO UN HOMBRE Y DA LA CARA!

AL OTRO DÍA...
¿SEGURO QUE NO HAY NADIE EN CASA?
SEGURO. O ESTÁN EN LA ESCUELA O TRABAJANDO...
LOS BRADLEY
ESPERA AQUÍ. SÓLO TARDARÉ UNOS MINUTOS.
TÚ A TU BOLA
NECESITO ESTAS CAJAS... PAPÁ PUEDE USAR OTRA COSA PARA PONER SUS TRASTOS DENTRO...
...COGERÉ ÉSTE... Y ÉSTE, ÉSTE NO... ÉSTE SÍ... ÉSTE- ¡AGH, NO PUEDO CREER QUE COMPRARA ÉSTE!... ÉSTE TAMBIÉN...
ARGH, CREÍA QUE TENÍA MÁS DINERO... CREO QUE VOY A TENER QUE VENDER ALGUNOS DE MIS COMICS Y DISCOS...
EY, ME PREGUNTO SI BUTCH TIENE ALGO DE PASTA POR AHÍ...
LAS TORTUGAS NINJA
¡NO ENTRAR!
¡CRISTO BENDITO! ¡ESTE MOCOSO ESTÁ FORRADO! ¿DE DÓNDE HA SACADO TANTA PASTA? MIRA EL ENANO REPUBLICANO...
BUENO... NO ECHARÁ DE MENOS UNOS DÓLARES...
¿QUÉ IBA A HACER CON ELLOS, COMPRAR MÁS COLA EXTRA GRANDE?
HMMM... ME PREGUNTO SI BABS TENDRÁ ALGÚN BILLETE GUARDADO...

¿EH? ¡¿QUÉ HACES AQUÍ?!
¡YO IBA A PREGUNTARTE LO MISMO, SEÑOR FUGITIVO!
¿QUIÉN, YO? OH, YO, EH, ¡PASÉ A RECOGER UNA COSAS, Y YA ME IBA!
¿Y ENTONCES QUÉ HACES EN MI HABITACIÓN? ¿HAS ENTRADO A ROBAR ALGO, O A "METERME LA POLLA"?
NUNCA ME VAS A PERDONAR QUE TE DIJERA ESO, ¿NO? ¿Y QUÉ IBA A QUERER ROBAR YO DE TI? SÓLO ESTABA COMPROBANDO SI HABÍA ALGUIEN EN CASA, ES TODO...
¿Y POR QUÉ NO ESTÁS EN CLASE? ¿ESTÁS ENFERMA O QUÉ?
¿NO ES OBVIO? ¡ME SIENTO FATAL ESTA MAÑANA!
Y TIENES UNA PINTA FATAL, ADEMÁS... ¿QUÉ PASA, ESTÁS RESFRIADA? ¿...LA GRIPE...?
NO TENGO DOLORES DE LA REGLA.
SELF
¡¿QUÉ?! ¿TE HAS QUEDADO EN CASA POR LA REGLA? ¡LO QUE ME FALTABA OÍR!
¡OH, CÁLLATE! ¡TÚ NO SABES LO QUE ES! ¡ALÉGRATE DE NO TENERLA!
TÍO JO TÍO. "DOLORES DE LA REGLA"... ESTO ES PEOR QUE CUANDO TE QUEDASTE EN CASA POR AQUEL GRANO EN TU NARIZ... A MÍ NO ME DEJARÍAN USAR ESA EXCUSA...
¡NO SÉ CÓMO PUEDES ESTAR AHÍ SENTADO RIÉNDOTE DE MÍ CON EL LÍO EN QUE ESTÁS METIDO! ¡AYER MAMÁ Y PAPÁ QUERÍAN MATARTE, SABES!
SÍ, BUENO, YO TAMBIÉN ESTOY NARTO DE ELLOS, POR ESO ME LARGO PARA SIEMPRE, Y ESTA VEZ EN SERIO... SE ACABÓ...
¿Y DÓNDE VAS A IR? ¿CON LA ABUELA?
¿LA ABUELA? ¿ESTÁS CHIFLADA? NO SÉ DÓNDE VOY A IR, PERO TENGO UN MONTÓN DE SITIOS...
¿LES DIRÁS A MAMÁ Y PAPÁ DÓNDE ESTARÁS CUANDO LLEGUES ALLÍ?
NO SÉ POR QUÉ... ¡MEJOR ME ESPERO A GANAR MI PRIMER KILO PARA VOLVER Y RESTREGÁRSELO A PAPÁ POR LA CARA! ...
SÍ, CLARO. BUENA SUERTE.
¡RESTREGAR! ¡RESTREGAR!
SELF
BUENO, AHORA CREO QUE ME VOY.
¡VALE, PUES VETE! ¡ESTOY LEYENDO!
¡PORTAZO!
YA VOLVERÁ. LA MUY SABANDIJA...

DOLORES DE LA REGLA. DIOSS
VALE, ¿Y AHORA ADÓNDE?
¿ADÓNDE? PUES, A TU PISO, CLARO...
¡NI HABLAR!
¡YA TE HE DICHO QUE A MIS COMPAÑEROS DE PISO LES DARÁ UN ATAQUE SI TE LLEVO ALLÍ! ¡YA SOMOS CINCO EN UN APARTAMENTO DE 4 PERSONAS...!
¡VALE! ¡VALE! ¡PENSABA QUE ERAS MI AMIGO, YA VEO QUE ME EQUIVOQUÉ!
¡SUSPIRO! MIRA, CUANDO HAYA SITIO, TE LO DIGO, SI PARA ENTONCES AÚN LO NECESITAS...
MIENTRAS, PUEDES DEJAR TODOS TUS DISCOS Y COSAS EN EL PISO. PERO SÓLO SI ME DEJAS PONERLOS...
BUENO... VALE, ¡PERO SI ROMPES ALGUNO ME LO PAGAS...!
ME PARECE JUSTO. ENTONCES, ¿AHORA ADÓNDE?
DÉJAME PENSAR...
Y ASÍ...
...VAYA, JAY VOLVIÓ A BOSTON CON SU NOVIA HACE YA COMO UN MES. QUÉ RARO QUE NO TE LO DIJERA...
...NORMALMENTE TE DEJARÍA QUEDARTE AQUÍ, PERO SE REANUDAN LAS CLASES DENTRO DE NADA, Y, BUENO, SERÍA MUY RARO PARA MI MADRE SI TE QUEDARAS AQUÍ SOLO...
¡¡¡¿CÓMO TE ATREVES A VOLVER DESPUÉS DE INTENTAR HACÉRTELO CON MI CHICA, MALDITO @#☆☺!!!
?!?
LUEGO...
¿ENTONCES, AHORA ADÓNDE?
¿Y BIEN?
¡ESTOY PENSANDO!

ESA NOCHE...
BUENO, PUES AQUÍ ESTOY, VIVIENDO EN "NEGRATA BEACH".

AL MENOS ESTE SITIO DEBE SER RELATIVAMENTE **SEGURO** PARA DORMIR, PORQUE DUDO QUE **NADIE** EN SU **SANO JUICIO** QUIERA PASEARSE POR **AQUÍ** DE NOCHE...
Y CUALQUIERA TAN LOCO COMO PARA VENIR POR AQUÍ SEGURAMENTE SE CREERÍA QUE YO ESTOY TAN CHIFLADO COMO **ÉL**... ¡COSA QUE SERÍA **CIERTA**!
DIOS SABE CUÁNTAS **TOXINAS MORTALES** DEBO ESTAR ABSORBIENDO SÓLO DE ESTAR AQUÍ **TUMBADO**...
COLT 45
CREST
TÍO, LA VIDA DA MIL VUELTAS... QUÉ IRONÍA, HACE TRES DÍAS ME BURLABA DE AQUELLOS CUBANOS POR TRAERSE AQUÍ SUS FAMILIAS, ¡Y AHORA YO ESTOY **VIVIENDO** AQUÍ LITERALMENTE!
ESTÁ CLARO QUE **NUNCA** UN SER HUMANO HABÍA **CAÍDO** TAN BAJO...
AUN ASÍ, POR ALGÚN MOTIVO, NO ME SIENTO TAN MAL CON MI SITUACIÓN COMO PODRÍAIS PENSAR...
TODO ESTO PARECÍA **INEVITABLE**, CON MIS PADRES Y PROFESORES DICIÉNDOME TODO EL RATO QUE ACABARÍA A **LA INTEMPERIE**...
SÓLO QUE FINALMENTE HE LLEGADO AQUÍ BASTANTE **ANTES** DE LO QUE ESPERABA...
EN CUALQUIER CASO, DESDE AQUÍ SÓLO PUEDO IR HACIA **ARRIBA**: LO QUE CONVIERTE ÉSTE EN EL PRIMER MOMENTO DE MI VIDA QUE **MIRO** HACIA EL **FUTURO**...
HAY ALGO EN LA **QUIETUD** DE ESTE LUGAR QUE ME AYUDA A **PENSAR** CON **MAYOR CLARIDAD** DE LA QUE HE TENIDO NUNCA...
TODO ESTÁ TAN **MUERTO** QUE SOY SÚPER CONSCIENTE DE QUE AL MENOS YO AÚN ESTOY **VIVO**...

ES ASOMBROSO LO BONITO QUE ES ESTE SITIO DE NOCHE, CON TODO LO CONTAMINADO QUE ESTÁ...
CASI PUEDES PRETENDER COMO SI FUERA UN PAISAJE DE NATURALEZA VIRGEN... SÓLO QUE EN OTRO PLANETA, QUIZÁ...
¡MIERDA, AHORA QUE LO PIENSO, NO TENGO NI IDEA DE CÓMO ES LA "NATURALEZA VIRGEN"!
¡LO MÁS CERCA QUE HE ESTADO DE ESO HA SIDO EN UN PARQUE ESTATAL, Y HASTA ALLÍ ESTABA LLENO DE LATAS DE CERVEZA Y GRAFFITIS!
NO ME EXTRAÑA QUE SIEMPRE HAYA SIDO UN TÍO AMARGADO: NUNCA HE SIDO CAPAZ DE ACEPTAR LAS COSAS COMO SON...
DE ALGUNA MANERA ME HE CONVENCIDO A MÍ MISMO DE QUE SOY MÁS LISTO QUE LOS DEMÁS... COMO SI ADOPTAR UNA POSE CAMBIARA ALGO...
¡...PERO DESDE DONDE ESTOY AHORA NO ME ENCUENTRO EN POSICIÓN DE JUZGAR AL MUNDO, Y MUCHO MENOS DE INTENTAR CAMBIARLO A MI GUSTO!
DEBO APRENDER A ENCAJAR MEJOR LOS GOLPES... DEJAR DE LUCHAR CONTRA LA MAREA... "JUEGA CON LAS CARTAS QUE TE HAN DADO", ESA ES LA FRASE QUE BUSCABA...
SÍ, SEÑOR. DEFINITIVAMENTE, LAS COSAS VAN A MEJORAR A PARTIR DE AHORA...
FIN

"Los Bradley
son como Los Simpson
pero con subidón de ácido y speed"
THE FACE

"Bagge se ríe a gusto
de los tópicos
de la familia norteamericana"
Daniel Fernández, ACTION & SPORTS

"Tan brutal, verista e hiriente
que remite al mejor cómic underground
de todos los tiempos"
Félix Guilarte, SLUMBERLAND

"Humor corrosivo e implacable,
sublimando lo que tiene de típicamente "anormal"
una familia "normal""
Carlos Pessoa, PÚBLICO

"Bagge ha creado una galería de hijos de mala madre,
hermanos odiosos, novios de usar y tirar,
y amigos en los que no se puede confiar.
Un grupo de perdedores que son los grandes
triunfadores actuales del cómic americano"
EL PERIÓDICO DE CATALUNYA

LAS AVENTURAS ADOLESCENTES DEL PROTAGONISTA DE "ODIO"

En este segundo y último volumen de BUDDY Y LOS BRADLEY, asistimos una vez más a las patéticas peripecias de nuestra familia favorita: Buddy sigue teniendo unos padres más cretinos y unos hermanos más tontos que los tuyos, así que prepárate a disfrutar con una sesión inolvidable de carcajadas. Por si fuera poco, te ofrecemos en exclusiva lo nunca visto: ¡Buddy Bradley se independiza! En resumen, un cómic que demuestra la subnormalidad profunda del ser humano: por suerte, la risa no te dejará pensar.

EDICIONES LA CÚPULA

775 ptas.